

# Guide 2008 des capacités de l'industrie nucléaire canadienne



Gouvernement  
du Canada

Government  
of Canada

Canada

**On peut obtenir cette publication sur supports accessibles, sur demande. Communiquer avec la :**  
Section des services du multimédia  
Direction générale des communications et du marketing  
Industrie Canada  
Bureau 264D, tour Ouest  
235, rue Queen  
Ottawa (Ontario) K1A 0H5  
Téléphone : 613-948-1554  
Télec. : 613-947-7155  
Courriel : [production.multimedia@ic.gc.ca](mailto:production.multimedia@ic.gc.ca)

**Pour obtenir des exemplaires supplémentaires de cette publication, s'adresser aux :**  
Éditions et Services de dépôt  
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada  
Ottawa (Ontario) K1A 0S5  
Téléphone (sans frais) : 1-800-635-7943 (au Canada et aux États-Unis)  
Téléphone (appels locaux) : 613-941-5995  
ATS : 1-800-465-7735  
Télec. (sans frais) : 1-800-565-7757 (au Canada et aux États-Unis)  
Télec. (envois locaux) : 613-954-5779  
Courriel : [publications@tpsgc.gc.ca](mailto:publications@tpsgc.gc.ca)  
Site Web : [www.publications.gc.ca](http://www.publications.gc.ca)

#### **Autorisation de reproduction**

À moins d'indication contraire, l'information contenue dans cette publication peut être reproduite, en tout ou en partie et par quelque moyen que ce soit, sans frais et sans autre permission d'Industrie Canada, pourvu qu'une diligence raisonnable soit exercée afin d'assurer l'exactitude de l'information reproduite, qu'Industrie Canada soit mentionné comme organisme source et que la reproduction ne soit présentée ni comme une version officielle ni comme une copie ayant été faite en collaboration avec Industrie Canada ou avec son consentement.

Pour obtenir l'autorisation de reproduire l'information contenue dans cette publication à des fins commerciales, faire parvenir un courriel à [copyright.droitdauteur@tpsgc.gc.ca](mailto:copyright.droitdauteur@tpsgc.gc.ca).

No de catalogue lu41-4/2008F-PDF  
ISBN 978-0-662-08781-6

Also available in English under the title *The Canadian Nuclear Industry Capabilities Guide 2008*.

**Industrie Canada, en particulier la Direction générale des industries de transformation des ressources naturelles, tient à remercier Ressources naturelles Canada ainsi qu'Affaires étrangères et Commerce international Canada pour leur contribution à la création du guide.**

**Le gouvernement du Canada tient à souligner la contribution significative des organisations suivantes dans la création de cette publication :**

L'Association des industries CANDU (AIC) [www.oci-aic.org](http://www.oci-aic.org)  
L'Association nucléaire canadienne (ANC) [www.cna.ca/french/index.asp](http://www.cna.ca/french/index.asp)

**Pour accéder à de l'information complète concernant l'énergie nucléaire au Canada et les industries nucléaires canadiennes, nous vous encourageons à visiter les sites ci-haut.**

Le gouvernement du Canada aimerait particulièrement souligner l'apport  
des partenaires suivants au développement de ce projet :

L'Association des industries CANDU (AIC)



[www.oci-aic.org](http://www.oci-aic.org)

Énergie atomique du Canada limitée (EACL)



[www.aecl-eacl.ca](http://www.aecl-eacl.ca)

L'Association nucléaire canadienne (ANC)



Canadian Nuclear Association  
Association nucléaire canadienne

[www.cna.ca/french/index.asp](http://www.cna.ca/french/index.asp)

---



## Guide 2008 des capacités de l'industrie nucléaire canadienne

---



Au nom d'Industrie Canada, j'ai le plaisir de vous présenter la première édition du Guide des capacités de l'industrie nucléaire canadienne. Ce guide répond à la reprise de la demande globale de production d'énergie nucléaire et, à ce titre, il fournit aux intervenants un répertoire annuel des principaux fournisseurs de l'industrie nucléaire canadienne. Les 130 entreprises et associations répertoriées dans le Guide 2008 sont le reflet de l'industrie atomique à la fine pointe et très expérimentée du Canada. Ces entreprises prêtes à l'exportation, qui ont toutes atteint des sommets d'excellence au Canada et à

l'étranger, possèdent une expérience reconnue et sont en mesure de répondre à la demande de tous les marchés d'énergie nucléaire du monde. Je vous encourage à découvrir les meilleurs atouts du Canada.

Le Secteur de l'industrie mise sur la création d'industries durables et concurrentielles qui combinent avantage du savoir, rayonnement international et agilité. En tant que centre d'analyse et de connaissances sur les secteurs industriels au Canada, nous croyons que les efforts que déploie le Secteur aident réellement les industries canadiennes à prendre de l'expansion. Notre objectif est de créer des conditions qui permettent au Canada d'exploiter ses connaissances afin de tirer profit des occasions d'affaires à l'échelle mondiale. Pendant plus de 60 ans, l'ingéniosité de ses intervenants dans le domaine nucléaire combinée à ses richesses naturelles a propulsé le Canada au rang de chef de file mondial de l'industrie nucléaire. Cela représente un avantage tant pour le Canada que pour le monde entier.

Je suis convaincu que le présent guide sera une précieuse source d'information et que l'industrie nucléaire du Canada dépassera vos attentes, tout en répondant à vos demandes concurrentielles. Je vous souhaite du succès dans vos prochaines entreprises. Je suis persuadé que vous trouverez un partenaire canadien prêt à relever le défi de vous aider à peaufiner votre avantage concurrentiel.

Le sous-ministre adjoint,  
Secteur de l'industrie

A handwritten signature in black ink that reads "David Maloney". The signature is fluid and cursive, with the first letters of the first and last names being capitalized and prominent.

David Maloney

---



# Guide 2008 des capacités de l'industrie nucléaire canadienne

	Extraction de l'uranium et cycle du combustible	Génie et construction	Matières et composants manufacturés	Services commerciaux, opérationnels et de maintenance	Services publics, gouvernement, associations et R-D
Acres-Sargent & Lundy		●		●	
Advanced Measurement and Analysis Group Inc.			●	●	
Aecon Industrial		●			
Alfa-Laval Inc.		●	●	●	
Alstom Canada Inc.		●	●		
AMEC NCL Limited		●		●	
Amidyne Inc.		●	●		
Anixter Canada Inc.		●	●	●	
Aqua Terre Solutions Inc.		●		●	
AquaMetrix Inc.			●		
AREVA Canada Inc.	●	●	●	●	
Asco Valve Canada			●		
Association nucléaire canadienne					●
Atlantic Nuclear Services Ltd.		●		●	
ATS Automation Tooling Systems Inc.		●	●	●	
B.C.Instruments			●		
Babcock & Wilcox Canada		●	●		
Barrie Welding & Machine (1974) Ltd.			●		
Biron Engineering Ltd.		●		●	
BIW Cable Systems/Draka		●	●	●	
Blake, Cassels & Graydon LLP				●	
Brent Packaging & Logistics Ltd.	●	●	●		
Britman Industries Limited			●		
Bruce Power				●	
Cameco Corporation	●		●		
Cameron's Measurement Systems Division		●	●	●	
Canada Dynamic Manufacturing Ltd.			●		
Canadian Nuclear Workers Council					●
Canadian Power Utility Services Limited		●		●	
Canberra Co.			●	●	
Candesco Corporation	●	●		●	●
Cintube Ltd.			●		
Comstock Canada Ltd.		●		●	
Conval Inc. – Armour Valve Ltd.			●		

# Guide 2008 des capacités de l'industrie nucléaire canadienne

	Extraction de l'uranium et cycle du combustible	Génie et construction	Matières et composants manufacturées	Services commerciaux, opérationnels et de maintenance	Services publics, gouvernement, associations et R-D
Crossby Dewar Inc.		●	●	●	
CTS North America				●	
Cuttler & Associates Inc.		●		●	●
Denison Mines Corp.	●				
Dresser Masoneilan			●		
Dylis Innovative Systems Inc.		●	●	●	
E.S. Fox Limited		●	●	●	
EcoMetrix Incorporated				●	
Eletra Technology Inc.		●	●		
Énergie atomique du Canada ltée	●	●	●	●	●
EZEFLOW Inc.			●		
Farris Engineering, Curtiss-Wright Flow Control		●	●		
Gamble Technologies Ltd.				●	
General Electric-Hitachi Nuclear Energy Canada Inc.	●	●	●	●	
General Electric Canada Inc.	●	●	●	●	
Hatch-Sargent & Lundy Joint Venture		●		●	
Hayward Gordon Ltd.			●	●	
Hiltap Fittings Ltd. – Armour Valve Ltd.			●		
Hitachi Canada Ltd.		●	●	●	
Holocene Solutions Inc.			●		
Hooper Welding Enterprises Ltd.		●	●		
Howard Marten Company Ltd.		●	●	●	
Ian Martin Ltd.		●		●	
Infused Technical Solutions Inc.				●	
Institut de radioprotection du Canada				●	●
Invar Manufacturing Ltd.		●	●		
IST Nuclear Systems Inc.		●	●	●	
Kanata Electronic Services Limited			●		
Kinectrics Inc.		●	●	●	
L-3 Communications MAPPS Inc.		●	●	●	
Laker Energy Products Ltd.			●	●	
Lakeside Process Controls Ltd.		●	●	●	



## Guide 2008 des capacités de l'industrie nucléaire canadienne

	Extraction de l'uranium et cycle du combustible	Génie et construction	Matières et composants manufacturées	Services commerciaux, opérationnels et de maintenance	Services publics, gouvernement, associations et R-D
Lou Champagne Systems Inc.			●	●	●
Macfab Manufacturing Inc.		●	●		
Marsh Canada Ltd.				●	
Marsh Group: Instrumentation/Metrology		●	●	●	●
MarShield – Division of Mars Metal Company			●	●	
Marubeni Canada Ltd.				●	
McMaster Nuclear Reactor				●	●
MDS Nordion			●		●
Merlin General Corporation		●		●	
Mitsui & Co. (Canada) Ltd.				●	
Moeller Electric Ltd.		●	●	●	
N.O.W. & Associates Inc.			●		
Newman Hattersley Limited		●	●	●	
Niagara Energy Products Corp.			●	●	
Niagara Fasteners Inc.			●		
NLI Canada		●	●		
Normac Adhesive Products Inc.			●		
Nuclear Safety Solutions Limited				●	
Nuclear Shielding Supplies & Service of Canada Ltd.			●		
Numet Engineering Ltd.		●	●	●	●
Nu-Tech Precision Metals Inc.			●		●
ODIM Spectrum		●	●	●	
OneCAD Solutions Ltd.		●		●	
Ontario Power Generation		●		●	●
Organization of CANDU Industries					●
Patriot Forge Inc.		●	●	●	
PC Forge			●		
Pool canadien d'assurance des risques atomiques					●
Power Workers' Union					●
Precision Nuclear Inc.		●	●		
ProMation Engineering Ltd.		●	●	●	●
RCM Technologies Canada Corp.		●			
RLG International				●	

# Guide 2008 des capacités de l'industrie nucléaire canadienne

	Extraction de l'uranium et cycle du combustible	Génie et construction	Matières et composants manufacturés	Services commerciaux, opérationnels et de maintenance	Services publics, gouvernement, associations et R-D
Ronan Engineering Ltd.		●	●	●	
RSB LOGISTIC Inc.				●	
SAIC Canada		●		●	
SENES Consultants Limited	●	●			
Serdula Systems Ltd.		●		●	
ShawFlex Inc.		●	●	●	
Siemens Canada Ltd. – Siemens Westinghouse, Div.		●	●	●	
SIHI Pumps Inc.		●	●	●	
SNC-Lavalin Nuclear Inc.		●			
Société de gestion des déchets nucléaires					●
Société nucléaire canadienne					●
Special Electronics & Designs Inc.		●	●	●	
Stantec Consulting Ltd.		●		●	
Stewart Advantage Consultants Inc.				●	
Stuart Hunt and Associates Ltd.				●	
Sulzer Pumps (Canada) Inc.			●	●	
Summit Controls Ltd.			●		
SWI Systemware				●	
Team Industrial Services – TCH Division				●	
Technical Standards and Safety Authority					●
The Society of Energy Professionals					●
Thorburn Equipment Inc.		●	●		
Tyne Engineering Inc.		●	●		
Velan Inc.		●	●		
Veronics Instruments Inc.			●		
Versatile Measuring Instruments Inc.		●	●		
Wardrop	●	●		●	
Weston Valve & Fitting Ltd.			●		
Willer Engineering Ltd.			●	●	
Zircatec Precision Industries Inc. – Cameco Co.	●	●	●	●	
ZOOK Canada Inc.			●		

1235, North Service Road Ouest  
Oakville (Ontario) L6M 2W2  
CANADA

## Acres-Sargent & Lundy

[www.hatchenergy.com](http://www.hatchenergy.com) (en anglais seulement)

**Acres-Sargent & Lundy** offre un vaste éventail de services de conseil et de conception, et de services de nature technologique liés au secteur de l'énergie, ainsi que des services d'ingénierie, d'approvisionnement et de gestion de construction de projets d'électricité et d'énergie. Nous proposons des services à l'intention des installations pétrolières et gazières, des stations hydroélectriques, des stations éoliennes, des centrales thermiques et nucléaires, ainsi que des installations de transport et de distribution de l'électricité.

**Contact: Alan O'Brien**  
**Vice-président**  
**Téléphone : 905-469-3452**  
**Courriel : aobrien@hatchenergy.com**

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D

# Guide 2008 des capacités de l'industrie nucléaire canadienne

2396, rue Dunwin  
Mississauga (Ontario) L5L 1J9  
CANADA

## Advanced Measurement & Analysis Group Inc.

[www.amag-inc.com](http://www.amag-inc.com) *(en anglais seulement)*

**Advanced Measurement & Analysis Group Inc.** est une compagnie canadienne de haute technologie centrée sur la fourniture de services de surveillance et de diagnostic du rendement aux industries de l'énergie et des processus.

**Contact:** Dr. Armando Lopez  
Président et chef de la direction  
Téléphone : 905-607-6349  
Courriel : [lquinsay@amag-inc.com](mailto:lquinsay@amag-inc.com)

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D

150, rue Sheldon  
Cambridge (Ontario) N1R 7K9  
CANADA

## Aecon Industrial

[www.aecon.com/fr/Home.aspx](http://www.aecon.com/fr/Home.aspx)

**Aecon Industrial** offre une solution à guichet unique pour des projets polyvalents de construction et de fabrication, grâce à des dispositions contractuelles novatrices visant à satisfaire les exigences de sa clientèle. Notre entreprise des projets de construction d'établissements nucléaires partout dans le monde depuis plus d'un quart de siècle. Voici quelques faits saillants sur nos capacités dans l'industrie nucléaire :

- certificat d'autorisation N285 de l'ACNOR (travail sur le terrain et fabrication)
- conformité aux normes N286.1 et N286.3 de l'ACNOR
- certifiée ISO 9001-2000
- capacités intégrées en génie, en approvisionnement et en construction
- excellence reconnue en matière de sécurité

**Contact: Graham Van Brunt, P. Eng.**  
Gestionnaire du développement des affaires nucléaires  
Téléphone : 519-653-3200  
Ligne directe: 519-740-7477, poste 522  
Courriel : [gvanbrunt@aecon.com](mailto:gvanbrunt@aecon.com)

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D

# Guide 2008 des capacités de l'industrie nucléaire canadienne

101, avenue Milner  
Scarborough (Ontario) M1S 4S6  
CANADA

## Alfa-Laval Inc.

[www.alfalaval.com](http://www.alfalaval.com)

**Alfa-Laval Inc.** est l'un des principaux fournisseurs mondiaux de produits spécialisés et de solutions techniques. Nous procurons procure du matériel, des systèmes et des services qui servent à optimiser le rendement des procédés de nos clients. Nous aidons ces derniers à chauffer, à refroidir, à séparer et à transporter des produits, comme du pétrole, de l'eau, des produits chimiques, des boissons, des produits alimentaires, de l'amidon et des produits pharmaceutiques. Nous travaillons en étroite collaboration avec nos clients dans près de 100 pays pour les aider à maintenir leur avance sur leurs concurrents. Nous sommes un chef de file sur le marché mondial grâce à nos trois technologies clés suivantes :

- la séparation centrifuge
- le transfert thermique
- la manipulation de fluides

**Contact: Mohamed Abid**  
Gestionnaire des applications de génie  
Téléphone : 416-297-6328  
Courriel : [mohamed.abid@alfalaval.com](mailto:mohamed.abid@alfalaval.com)

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D

60, rue Jean-Proulx  
Gatineau (Québec) J8Z 1W1  
CANADA

## Alstom Canada Inc.

[www.alstom.com/home/index.FR.php?languageId=FR](http://www.alstom.com/home/index.FR.php?languageId=FR)

**Alstom Canada Inc.** est une entreprise multinationale spécialisée dans la conception et la fourniture d'appareillages de production d'énergie et de transport ferroviaire. Notre unité de production, à Gatineau, se spécialise dans la fabrication de composants tubulaires pour chaudières à haute pression. Cette unité est actuellement agréée au titre du Code relatif aux chaudières et aux appareils à pression, portant l'estampille S et U, et elle est certifiée ISO 9001-2000 et ISO 14001-2004.

**Contact: Jean Richard**  
Directeur général  
Téléphone : 613-747-5116  
Courriel : [jean.j.richard@power.alstom.com](mailto:jean.j.richard@power.alstom.com)

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D

# Guide 2008 des capacités de l'industrie nucléaire canadienne

700, avenue University, 4<sup>e</sup> étage  
Toronto (Ontario) M5G 1X6  
CANADA

## AMEC NCL Limited

[www.amecncl.com](http://www.amecncl.com) (en anglais seulement)

**AMEC NCL Limited** est un cabinet-conseil dédié à l'industrie nucléaire canadienne. Nous proposons du personnel composé de techniciens pluridisciplinaires expérimentés pour contribuer à la gestion complète de projets, pour trouver des solutions techniques et pour fournir des conseils en matière de sécurité portant sur tout le cycle de vie des installations nucléaires au Canada, et dans des marchés connexes nord-américains et étrangers.

**Contact: Walter Thompson**  
**Directeur commercial**  
**Téléphone : 416-592-4349**  
**Courriel : [corporate@amecncl.com](mailto:corporate@amecncl.com)**

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D



1245, Maple Hill Court, suite 7  
Newmarket (Ontario) L3Y 9E8  
CANADA

## Amidyne Inc.

[www.amidyne.com](http://www.amidyne.com) (en anglais seulement)

**Amidyne Inc.** offre des solutions d'approvisionnement efficaces à l'industrie nucléaire dans les domaines suivants :

- rétro-ingénierie
- pièces dédiées de catégorie commerciale
- composants d'enveloppe sous pression
- instruments
- systèmes de commande et composants

Notre entreprise se spécialise dans l'ingénierie de nouvelles pièces adaptées et dans des pièces de remplacement fonctionnelles pour des produits initiaux, conformément aux plus récentes normes de classification parasismique et de compatibilité électromagnétique. Ses programmes de qualité sont certifiés par le Quality Management Institute auprès du programme d'accréditation CAN Z299.2.

**Contact: Steve Werlick**  
**Gestionnaire des ventes**  
**Sans frais: 1-800-742-1413**  
**Courriel : [swerlick@amidyne.com](mailto:swerlick@amidyne.com)**

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D

# Guide 2008 des capacités de l'industrie nucléaire canadienne

---

200, croissant Foster  
Mississauga (Ontario) L5R 3Y5  
CANADA

## Anixter Canada Inc.

[www.anixter.ca/AXECOM/CAFR.nsf/HomePage?openform](http://www.anixter.ca/AXECOM/CAFR.nsf/HomePage?openform)

**Anixter Canada Inc.** est un grand fournisseur de câbles électriques, de câbles de télécommunication et de câbles électroniques, ainsi que d'accessoires destinés à tous les secteurs de l'industrie de production d'énergie. Nous sommes en outre un distributeur enregistré et agréé de ces produits. Nous avons actuellement des ententes d'approvisionnement avec Bruce Power et Ontario Power Generation.

**Contact: Bryan LeGallais**  
Gestionnaire des comptes principaux  
Téléphone : 905-502-2319  
Courriel : [bryan.legallais@anixter.com](mailto:bryan.legallais@anixter.com)

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D

2, chemin Gurdwara, bureau 200  
Nepean (Ontario) K2E 1A2  
CANADA

## Aqua Terre Solutions Inc.

[www.aquaterre.ca](http://www.aquaterre.ca) (en anglais seulement)

**Aqua Terre Solutions Inc.** est un chef de file reconnu dans le domaine de la consultation environnementale, qui offre ses services aux industries et aux gouvernements de nombreux pays. Depuis 1974, notre personnel a su trouver des solutions responsables et de qualité aux problèmes environnementaux. En 2007, l'entreprise a été achetée par SNC-Lavalin. Elle se compose de techniciens et de gestionnaires hautement qualifiés et chevronnés. Nous avons perfectionné ses compétences spécialisées dans les domaines des études d'impact environnemental, de la reconnaissance du sol, de l'assainissement, de la surveillance et des services de gestion environnementale. Notre équipe de professionnels est formée de scientifiques et d'ingénieurs possédant un savoir-faire et des compétences dans les domaines suivants :

- génie de l'environnement
- génie civil
- génie chimique
- génie mécanique
- géologie et génie géologique
- gestion de projets
- ressources en eau
- hydrogéologie
- sciences de la terre
- sciences de l'atmosphère
- science du bâtiment
- environnement

**Contact: Dennis Lafleur**  
**Président**  
**Téléphone : 613-226-2456**  
**Courriel : [info@aquaterre.ca](mailto:info@aquaterre.ca)**

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D

# Guide 2008 des capacités de l'industrie nucléaire canadienne

1245, Maple Hill Court, suite 7  
Newmarket (Ontario) L3Y 9E8  
CANADA

## AquaMetrix Inc.

[www.aquametrix.com](http://www.aquametrix.com) (en anglais seulement)

**AquaMetrix Inc.** (anciennement connue sous le nom de Lisle-Metrix Itée) fabrique des instruments à flux et des sondes de pH, des sondes de mesure du potentiel d'oxydoréduction, des sondes de conductivité, des sondes de résistivité et des sondes d'oxygène.

**Contact:** Charles Johnson  
Président  
Téléphone : 905-954-0841  
Sans frais : 1-800-742-1413  
Courriel : [cjohnson@aquametrix.com](mailto:cjohnson@aquametrix.com)

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D

925, chemin Brock  
Pickering (Ontario) L1W 2X9  
CANADA

45<sup>th</sup> Street Ouest  
C.P. 9204  
Saskatoon (Saskatchewan) S7K 3X5  
CANADA

## AREVA Canada Inc.

[www.aveva.com/servlet/home-fr.html](http://www.aveva.com/servlet/home-fr.html)

[www.avevacanada.ca](http://www.avevacanada.ca) (en anglais seulement)

**AREVA** est la première entreprise mondiale dans l'énergie nucléaire et la seule entreprise couvrant toutes les activités industrielles dans ce domaine.

AREVA emploie plus de 65 000 employés à travers le monde dont plus de 900 dans ses filiales canadiennes :

1. AREVA Resources (exploitation et exploration de mines d'uranium et production de yellowcake), basée à Saskatoon, Saskatchewan;
2. AREVA NP Canada (services et ingénierie aux réacteurs), à Pickering, Ontario;
3. AREVA T&D Canada (production, installation et entretien d'équipements de transmission et distribution), basée à La Prairie, Québec;
4. Canberra (production d'équipements de détection et de mesure de la radioactivité), basée à Concord, Ontario.

Autour du monde nos employés sont actifs dans les activités suivantes :

- mine
- enrichissement
- fabrication de combustible
- services nucléaires
- réacteurs nucléaires (REP et REB)
- ingénierie de conception
- ingénierie de systèmes
- production d'équipements lourds
- équipements spécialisés
- gestion des déchets
- retraitement des combustibles usagés
- augmentation des effectifs

**Contact:** **Armand Laferrère**  
Président et chef de la direction  
AREVA Canada Inc.  
Telephone: 905-421-2611  
Email: [armand.laferrere@areva.com](mailto:armand.laferrere@areva.com)

**Alun Richards**  
Gestionnaire, Communications  
Telephone: 306-343-4637  
Email: [alun.richards@areva.ca](mailto:alun.richards@areva.ca)

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D

# Guide 2008 des capacités de l'industrie nucléaire canadienne

17, chemin Airport  
C.P. 160  
Brantford (Ontario) N3T 5M8  
CANADA

## Asco Valve Canada

[www.ascovalve.ca](http://www.ascovalve.ca) (en anglais seulement)

**Asco Valve Canada** est un chef de file canadien dans la fabrication de vannes électromagnétiques et d'autres produits de précision de qualité aux fins de l'automatisation d'appareillages et de la gestion de l'air, des liquides et des gaz. Les produits de notre entreprise sont destinés à un vaste éventail d'applications commerciales et industrielles.

**Contact: Darren Salmon**  
**Ventes techniques**  
**Téléphone : 519-758-2700**  
**Courriel : [ascomail@asco.ca](mailto:ascomail@asco.ca)**

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D

130, rue Albert, bureau 1610  
Ottawa (Ontario) K1P 5G4  
CANADA

## Association nucléaire canadienne

[www.cna.ca](http://www.cna.ca)

L'**Association nucléaire canadienne** représente l'industrie nucléaire au Canada et veille à la promotion du développement et de l'essor des technologies nucléaires à des fins pacifiques. Elle offre de nombreux services à ses membres, dont les suivants :

- elle rassemble et diffuse des renseignements solides et actuels sur tous les aspects de l'énergie nucléaire
- elle fait valoir le point de vue de ses membres, notamment dans le cadre d'enquêtes publiques ou pour répondre à des demandes d'organismes de réglementation ou des pouvoirs publics
- elle aide le public à bien comprendre les utilisations de l'énergie nucléaire à des fins pacifiques
- elle fournit des analyses sur les possibilités et les problèmes relatifs au développement et à l'utilisation de l'énergie nucléaire
- elle parraine des activités sur la commercialisation des produits et des services liés à l'énergie nucléaire, au Canada et ailleurs dans le monde
- elle parraine la tenue de conférences, de colloques et de cours sur divers sujets liés au développement et à l'utilisation de l'énergie nucléaire, à la production d'uranium et à d'autres questions touchant l'énergie nucléaire
- elle établit et entretient des liens étroits avec d'autres associations visant des buts connexes

**Contact: Colin Hunt**  
**Directeur de la recherche et des publications**  
**Téléphone : 613-237-4262, poste 103**  
**Courriel : [huntc@cna.ca](mailto:huntc@cna.ca)**

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D

# Guide 2008 des capacités de l'industrie nucléaire canadienne

125, chemin Hanwell  
C.P. 1268  
Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 5C8  
CANADA

## Atlantic Nuclear Services Ltd.

[www.ansl.ca](http://www.ansl.ca) (en anglais seulement)

**Atlantic Nuclear Services Ltd.** est une société privée canadienne située à Fredericton (Nouveau-Brunswick). Nous fournissons du soutien technique pour l'exploitation des réacteurs nucléaires CANDU à des clients un peu partout dans la filière CANDU, notamment aux clients suivants : Société d'énergie du Nouveau-Brunswick, Hydro-Québec, Ontario Hydro/Ontario Power Generation, Bruce Power, Cernavoda NPP, Embalse NPP, Énergie atomique du Canada ltée, et le Groupe de propriétaires de CANDU. Notre personnel possède des compétences dans de nombreux domaines ayant trait à l'exploitation d'une centrale électrique CANDU, y compris :

- analyse d'accidents
- conception de projets et octroi de permis
- combustible et physique
- fiabilité et étude probabiliste de la sûreté
- gestion de la sécurité
- garanties
- programmes d'approche systématique à la formation
- radioprotection
- services de conception
- paramètres d'exploitation sécuritaire
- enquête en cas d'incident et établissement de rapports
- vérifications et évaluations
- surveillance de l'état du système

Atlantic Nuclear préconise l'excellence chez son personnel et encourage celui-ci à devenir membre d'associations industrielles et professionnelles, conformément au programme de sciences et de technologies de qualité générale.

**Contact: Keith Scott**  
**Président**  
**Téléphone : 506-458-9552**  
**Courriel : [kscott@ansl.ca](mailto:kscott@ansl.ca)**

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D



250, chemin Royal Oak  
Cambridge (Ontario) N3H 4R6  
CANADA

## ATS Automation Tooling Systems Inc.

[www.atsautomation.com](http://www.atsautomation.com) *(en anglais seulement)*

**ATS Automation Tooling Systems Inc.** fournit, à de nombreuses entreprises comptant parmi les plus prospères au monde, des solutions de fabrication novatrices dont nous assurons la conception personnalisée, la fabrication et l'installation. Créée en 1978, notre entreprise met à profit ses connaissances de pointe et ses capacités mondiales pour satisfaire les besoins de sa clientèle multinationale en matière d'installations robotisées complexes. Nos clients proviennent des secteurs de l'énergie nucléaire, des soins de santé, de l'informatique et de l'électronique, de l'industrie automobile et des biens de consommation. Notre société compte environ 3 600 employés répartis dans 24 installations de fabrication situées au Canada, aux États-Unis, en Europe, en Asie du Sud-Est et en Chine.

**Contact: Tim Gibbins**  
Gestionnaire des partenariats  
Téléphone : 519-653-4483, poste 2605  
Courriel : [tgibbins@atsautomation.com](mailto:tgibbins@atsautomation.com)

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D

# Guide 2008 des capacités de l'industrie nucléaire canadienne

41, chemin Proctor  
Schomberg (Ontario) L0G 1T0  
CANADA

## B.C. Instruments

[www.bc-instruments.com](http://www.bc-instruments.com) (en anglais seulement)

**B.C. Instruments** est un atelier d'usinage de précision qui fabrique et fournit des composants et des assemblages de qualité pour l'industrie nucléaire depuis 1971. Voici quelques-uns des produits qu'a déjà fabriqués l'atelier :

- produits de classe 1, qualité nucléaire
- puits thermométriques
- adaptateurs
- assemblages à brides d'entraînement
- emboîtements
- bagues d'étanchéité
- capuchons vis
- canaux de combustible, douilles à billes et boîtes à billes
- feuilles de bouclier de protection
- inserts bitubulaires de tubes de calandre
- chaussettes
- rallonges de tubes de guidage
- attaches de puits thermométriques
- raccords en cobalt
- ensembles de positionnement de la culasse
- bouchons de tubes et de plaques tubulaires
- stations d'échantillonnage hypodermique
- jauges de niveau liquide et sous-assemblages de chargement du combustible
- autres composants connexes pour l'industrie de l'énergie nucléaire

**Contact:** Harshad Patel, P. Eng.  
Directeur  
Téléphone : 905-939-7323, poste 354  
Courriel : [harshadp@bc-instruments.com](mailto:harshadp@bc-instruments.com)

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D

581, boulevard Coronation  
Cambridge (Ontario) N1R 5V3  
CANADA

## Babcock & Wilcox Canada

[www.babcock.com](http://www.babcock.com) (en anglais seulement)

**Babcock & Wilcox Canada** est un nom intimement lié à la technologie nucléaire. Notre entreprise a fabriqué le réacteur du premier navire commercial nucléaire, le NS *Savannah*. Nous avons aussi conçu et fabriqué des composantes du premier sous-marin à propulsion nucléaire, le USS *Nautilus*. Fait remarquable, nous sommes la seule entreprise nord-américaine à avoir fabriqué sans arrêt des générateurs de vapeur nucléaires depuis les années 1950. Notre société a fourni à l'industrie nucléaire du monde entier environ 1 300 composantes lourds et de grande taille. Nous possédons des installations de fabrication dédiées au Canada et aux États-Unis, ce qui nous donne, avec les compétences et les connaissances que nous avons acquises, l'infrastructure nécessaire pour produire des appareils sous pression, des réacteurs, des générateurs de vapeur, des échangeurs thermiques, ainsi que des soupapes et d'autre matériel auxiliaire.

Fortes de notre compréhension des défis qui se profilent à l'horizon et désireuses de faire partie des solutions visant à faire face aux problèmes énergétiques, notre entreprise a aligné ses opérations commerciales liées au secteur nucléaire et a formé la société Babcock & Wilcox Nuclear Power Generation Group Incorporated — une filiale entièrement axée sur la satisfaction des besoins en matière d'énergie nucléaire.

**Contact: Yvette Amor**  
Gestionnaire, Relations publiques et communications  
Téléphone : 519-621-2120, poste 2416  
Courriel : [yamor@babcock.com](mailto:yamor@babcock.com)

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D

# Guide 2008 des capacités de l'industrie nucléaire canadienne

---

39, rue Anne sud  
Barrie (Ontario) L4N 2C7  
CANADA

## Barrie Welding & Machine (1974) Ltd.

[www.barriewelding.com](http://www.barriewelding.com) (en anglais seulement)

**Barrie Welding & Machine (1974) Ltd.** est l'un des plus importants ateliers de sous-traitance et de fabrication sur commande en Ontario. Notre société offre une vaste gamme de services, notamment :

- usinage et tournage manuel, et CNC
- usinage sur 5 axes ou sur 4 axes
- découpe au laser et à jet d'eau
- soudure et ouvraison en acier, en acier inoxydable, en aluminium, en bronze, etc.
- fabrication sur commande de machines et d'appareils de mesure, ainsi que de systèmes totalement clé en main
- grande capacité d'usinage et de levage répartie sur des installations d'une superficie de plus de 200 000 pi<sup>2</sup>

**Contact:** Glenn Higginson  
Représent des ventes  
Téléphone : 705-726-1444  
Courriel : [g.higginson@bwmia.com](mailto:g.higginson@bwmia.com)

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D

1710, chemin Hickey, édifice 5, bureau 101  
Saint-John (Nouveau-Brunswick) E2J 3S6  
CANADA

## Biron Engineering Ltd.

**Biron Engineering Ltd.** offre des services de conseil, d'ingénierie, d'évaluation des risques et d'évaluation de sites.

**Contact:** Ken Biron, MASC, P. Eng.  
Président  
Téléphone : 506-696-1440  
Courriel : [bironeng@rogers.com](mailto:bironeng@rogers.com)

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D

# Guide 2008 des capacités de l'industrie nucléaire canadienne

17, rue Woodyatt, suite 3  
Brantford (Ontario) N3R 7K3  
CANADA

## BIW Cable Systems/Draka

[www.drakausa.com](http://www.drakausa.com) (en anglais seulement)

**BIW Cable Systems/Draka** est un chef de file du secteur industriel qui offre des solutions uniques en matière de câbles et de fils pour utilisation dans des solutions uniques. Nous offrons une gamme impressionnante de produits qui comporte plus de 25 000 configurations de câbles et de fils, de même qu'un nombre infini de câbles hautement sophistiqués que nous sommes en mesure de créer pour satisfaire à toutes les spécifications. Nous offrons en outre :

- solutions de bout en bout — conception, fabrication, mise à l'essai et installation
- capacité de livrer partout dans le monde avec des compétences spécialisées locales
- tests certifiés en laboratoire pour réduire les délais d'approbation des produits
- expertise industrielle de classe mondiale

**Contact: Greg Suwala**  
Gestionnaire, Produits pour services publics  
Sans frais: 1-800-263-8279  
Courriel : [greg.suwala@draka.com](mailto:greg.suwala@draka.com)

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D

199, rue Bay, bureau 2800  
Commerce Court Ouest  
Toronto (Ontario) M5L 1A9  
CANADA

## Blake, Cassels & Graydon LLP

[www.blakes.com](http://www.blakes.com)

**Blake, Cassels, & Graydon LLP** fournit fièrement, depuis plus de 150 ans, des services à de nombreuses entreprises et organisations qui dominent le marché canadien ou mondial. Au cours de cette période, notre cabinet s'est taillé une réputation de chef de file au sein du monde des affaires et dans le milieu juridique – réputation qui fait encore aujourd'hui sa renommée. Grâce à nos clients et aux mandats juridiques stimulants qu'ils nous confient, nous avons été nommés « cabinet d'avocats canadien de l'année » (2007) par Chambers and Partners Legal Publishers. Nous offrons des services juridiques économiques, en faisant preuve de diligence et en y allouant les compétences spécialisées requises, afin que nos clients puissent atteindre leurs objectifs commerciaux et autres.

**Contact: Robert Power**  
Codirecteur, Groupe national de droit de l'énergie  
Téléphone : 416-863-2434  
Courriel : [robert.power@blakes.com](mailto:robert.power@blakes.com)

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D

# Guide 2008 des capacités de l'industrie nucléaire canadienne

5491, boulevard Timberlea  
Mississauga (Ontario) L4W 2T6  
CANADA

## Brent Packaging & Logistics Ltd.

[www.brentpackaging.com](http://www.brentpackaging.com) (en anglais seulement)

**Brent Packaging & Logistics Ltd.** se spécialise dans les domaines suivants :

- emballage et mise en caisse pour l'exportation
- conteneurisation de fret
- conservation à long terme des appareils et du matériel
- emballage pour les secteurs nucléaires et militaires, conforme aux spécifications américaines et canadiennes en matière d'emballage de matériel militaire
- réinstallation d'usine
- emballage sur place
- mise en entrepôt, activités « collecter et préparer »

**Contact:** Dorine Duquet  
Directeur, Ventes et marketing  
Téléphone : 905-624-8898  
Courriel : [dduquet@brentpackaging.com](mailto:dduquet@brentpackaging.com)

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D



655, avenue Finley  
Ajax (Ontario) L1S 3V3  
CANADA

## Britman Industries Limited

[www.britman.com](http://www.britman.com) (en anglais seulement)

**Britman Industries Limited** fournit des systèmes et du matériel de verrouillage de sécurité. L'entreprise a été créée en 1961 en tant qu'agent d'entreposage de produits de fabricants du Royaume-Uni, de l'Europe, des États-Unis et, maintenant, de la Chine. De concert avec ses partenaires qui fabriquent des produits de classe internationale, nous continuons d'offrir, sur le marché nord-américain, les meilleurs produits possibles pour toutes sortes d'applications.

**Contact: Peter Gabriel**  
Directeur des affaires  
Téléphone : 905-619-1477  
Courriel : [specialtyproducts@britman.com](mailto:specialtyproducts@britman.com)

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D

# Guide 2008 des capacités de l'industrie nucléaire canadienne

177, chemin Tie, R.R.2

C.P. 3000

Tiverton (Ontario) N0G 2T0

CANADA

## Bruce Power

[www.brucepower.com](http://www.brucepower.com) (en anglais seulement)

**Bruce Power** est la première compagnie canadienne privée d'électricité nucléaire. Nous répondons à plus de 20 % des besoins de l'Ontario en électricité. Nous sommes situés à environ 250 km au nord-ouest de Toronto. Nous exploitons actuellement six groupes réacteurs et nous sommes sur le point d'en redémarrer deux autres à notre centrale électrique Bruce A. Après la reprise, sa notre capacité de production d'électricité sans émissions de gaz à effet de serre passera à 6 200 mégawatts. La société a été créée en 2001, grâce à un partenariat entre Cameco Corporation, TransCanada Corporation, BPC Generation Infrastructure Trust, le Syndicat des travailleurs et travailleuses du secteur énergétique et la Society of Energy Professionals.

**Contact:** **Duncan Hawthorne**  
**Président et chef de la direction**  
**Téléphone : 519-361-4403**  
**Courriel : [duncan.hawthorne@brucepower.com](mailto:duncan.hawthorne@brucepower.com)**

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D

11<sup>th</sup> Street ouest, bureau 2121  
Saskatoon (Saskatchewan) S7M 1J3  
CANADA

## Cameco Corporation

[www.cameco.com](http://www.cameco.com) (en anglais seulement)

**Cameco Corporation** — dont le siège social est établi à Saskatoon (Saskatchewan) — est le plus important producteur d'uranium au monde. Les produits d'uranium de notre société servent à produire de l'électricité dans des centrales nucléaires partout sur la planète, fournissant ainsi l'une des sources d'énergie les plus propres à être offertes à l'heure actuelle. Les actions de notre société se négocient à la Bourse de Toronto et au New York Stock Exchange.

**Contact: Gord Struthers**  
Gestionnaire, Communications externes  
Téléphone : 306-956-6593  
Courriel : [gord\\_struthers@cameco.com](mailto:gord_struthers@cameco.com)

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible



Génie et  
construction



Matières et  
composantes manufacturées



Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance



Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D



# Guide 2008 des capacités de l'industrie nucléaire canadienne

10<sup>th</sup> Street nord-est, bureau 7944  
Calgary (Alberta) T2E 8W1  
CANADA

## Cameron's Measurement Systems Division

[www.c-a-m.com/flo](http://www.c-a-m.com/flo) (en anglais seulement)

**Cameron's Measurement Systems Division** conçoit, fabrique et distribue des appareillages de mesure et de régulation. L'entreprise a été créée en 2003 à l'issue de l'achat et de la fusion de trois entreprises bien connues : Barton Instrument Systems, Halliburton Measurement Systems et PMC Global Industries. Depuis, nous avons fait l'acquisition de North Star Flow Products, de Caldon, inc., et des technologies de Polartek 2000 Itée et de Sentech AS. Notre division canadienne, qui est située à Calgary (Alberta), est le centre technique d'excellence de notre gamme Scanner d'ordinateurs pour mesurer le débit.

**Contact: Don Hammill**  
Gestionnaire des ventes techniques  
Téléphone : 403-291-4814  
Courriel : [don.hammill@c-a-m.com](mailto:don.hammill@c-a-m.com)

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D

3135, rue Universal, suite 5  
Mississauga (Ontario) L4X 2E2  
CANADA

## Canada Dynamic Manufacturing Ltd.

[www.canadadynamic.com](http://www.canadadynamic.com) (en anglais seulement)

**Canada Dynamic Manufacturing Ltd.** est une manufacture privée canadienne qui a vu le jour en 1981. Aujourd'hui, nous fabriquons des produits sur mesure, selon le cahier de charge de ses clients. Nous nous spécialisons dans l'assemblage de panneaux de conduite faits sur commande et dans la fabrication de panneaux d'alimentation d'air ambiant et d'air d'instrumentation pour l'industrie nucléaire. Nous pouvons fournir tout le matériel demandé ou les techniciens requis, ou encore les deux, en tout ou en partie. Elle est certifiée ISO 9001-2000 (depuis 1997) et compte une installation homologuée CSA (depuis 1992).

**Contact: Stephen Komes**  
**Président**  
**Téléphone : 905-602-5722**  
**Courriel : [skomes@bellnet.ca](mailto:skomes@bellnet.ca)**

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D

# Guide 2008 des capacités de l'industrie nucléaire canadienne

244, avenue Eglinton est  
Toronto (Ontario) M4P 1K2  
CANADA

## Canadian Nuclear Workers Council

[www.cnwc-cctn.ca](http://www.cnwc-cctn.ca) (en anglais seulement)

Le **Canadian Nuclear Workers Council** est une association de travailleurs représentée par des syndicats ou d'autres groupes d'employés provenant de divers domaines de l'industrie nucléaire canadienne, notamment des représentants des sociétés de services publics d'électricité, du secteur de l'extraction et du traitement de l'uranium, ainsi que de la recherche nucléaire.

**Contact: David Shier**  
**Président**  
**Téléphone : 416-481-4491**  
**Courriel : [dshier@pwu.ca](mailto:dshier@pwu.ca)**

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D

800, avenue Kipling, KR 230  
Toronto (Ontario) M8Z 6C4  
CANADA

## Canadian Power Utility Services Limited

[www.cpusl.com](http://www.cpusl.com) (en anglais seulement)

**Canadian Power Utility Services Limited** est une entreprise d'experts-conseils qui offre des services de conception, de gestion de projet, d'approvisionnement et de génie. Elle a été créée exclusivement pour servir le secteur canadien de l'énergie. Notre équipe d'experts possède le savoir-faire nécessaire pour répondre à tous les besoins de notre clientèle. En outre, nous sommes en mesure de fournir, à des tarifs des plus concurrentiels, un large éventail de produits et de services, dans le cadre d'une tâche supervisée ou en fournissant du personnel d'appoint.

**Contact: Derek Mori**  
**Vice-président**  
**Téléphone : 416-231-9559, poste 222**  
**Courriel : [dmori@cpusl.com](mailto:dmori@cpusl.com)**

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D

# Guide 2008 des capacités de l'industrie nucléaire canadienne

50B Ouest, chemin Caldari  
Concord (Ontario) L4K 4N8  
CANADA

## Canberra Co.

[www.canberra.com](http://www.canberra.com) (en anglais seulement)

**Canberra Co.** propose des solutions qui s'appliquent à un large éventail de fonctions au sein des centrales nucléaires. Nos systèmes et logiciels de chimie radioactive sont conçus pour fournir des mesures de qualité supérieure dans le plus court laps de temps possible tout en ne nécessitant qu'une formation minimale des opérateurs. Notre gamme de produits de radioprotection couvre tous les aspects du fonctionnement d'une centrale nucléaire, depuis les appareils portatifs, les moniteurs de contamination du corps entier et les appareils de contrôle *in vivo*, jusqu'au logiciel pour le traitement des dossiers de dosimétrie des travailleurs, les permis de travail sous rayonnement et le contrôle de l'accès. Nous offrons des services uniques pour assurer un fonctionnement sans heurts, efficace et sûr des systèmes :

- gestion de base de données
- examen des données
- personnalisation de logiciel
- élaboration de procédures
- diagnostic de défaillance
- formation

**Contact: Jim Outos**  
Gestionnaire, Ventes et service  
Téléphone : 905-660-5373, poste 249  
Sans frais: 1-866-660-5373  
Courriel : [joutos@canberra.com](mailto:joutos@canberra.com)

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D



230, rue Richmond ouest, 10<sup>e</sup> étage  
Toronto (Ontario) M5V 1V6  
CANADA

## Candesco Corporation

[www.candesco.com](http://www.candesco.com) (en anglais seulement)

**Candesco Corporation** offre des services techniques spécialisés et des services de gestion de projet aux installations nucléaires. Notre entreprise s'emploie, de concert avec ses clients, à l'élaboration de stratégies et de solutions exhaustives à l'appui de l'obtention de licences et de l'exploitation sécuritaire des installations nucléaires. Voici quelques-uns de nos champs d'activité :

- affaires de nature réglementaire
- analyse de la sécurité
- radioprotection et mesures d'hygiène
- fonctionnement et services d'entretien

Notre entreprise est certifiée ISO 9001-2000.

**Contact: Peter Blahnik**  
Gestionnaire, Développement et marketing  
Téléphone : 416-585-2552, poste 225  
Courriel : [pblahnik@candesco.com](mailto:pblahnik@candesco.com)

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D

# Guide 2008 des capacités de l'industrie nucléaire canadienne

1250, boulevard Matheson est  
Mississauga (Ontario) L4W 1R2  
CANADA

## Cintube Ltd.

[www.cintube.com](http://www.cintube.com)

**Cintube Ltd.** fabrique et plie sur mesure des tubes à l'intention de tous les gros secteurs industriels, comme les industries chimiques, pétrolières, minières, hydroélectriques et forestières, ainsi que les industries du raffinage, de la transformation des aliments, des transports et de la construction.

**Contact: Ken Carrier**  
Vice-président, Bureau de Toronto  
Téléphone : 905-625-1900  
Courriel : [ken.carrier@cintube.ca](mailto:ken.carrier@cintube.ca)

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D

3455, chemin Landmark  
Burlington (Ontario) L7M 1T4  
CANADA

## Comstock Canada Ltd.

[www.comstockcanada.com](http://www.comstockcanada.com) *(en anglais seulement)*

**Comstock Canada Ltd.** offre un vaste éventail de services contractuels spécialisés à l'industrie canadienne. Nous pouvons déployer sur le terrain notre personnel spécialiste pour mener à bien des projets de mécanique, des projets électriques, des projets de montage de machine et des projets de forage. Ces projets peuvent être de petite envergure et faire appel à un seul groupe professionnel ou être de grande envergure et nécessiter l'intervention de plusieurs groupes professionnels.

**Contact: Bill Patterson**  
**Vice-président, Développement des affaires**  
**Téléphone : 905-335-3333**  
**Courriel : [bpatterson@comstockcanada.com](mailto:bpatterson@comstockcanada.com)**

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D

## Guide 2008 des capacités de l'industrie nucléaire canadienne

---

126, avenue Milner  
Scarborough (Ontario) M1S 3R2  
CANADA

# Conval Inc. – Armour Valve Ltd.

[www.armourvalve.com](http://www.armourvalve.com) (en anglais seulement)

**Conval Inc. – Armour Valve Ltd.** est le principal fabricant mondial de clapets haute pression en acier forgé. Nous avons sans cesse élargi notre gamme de produits, qui comprend maintenant les produits suivants :

- vannes à passage direct et clapets à bille en Y, angulaire ou d'équerre; d'une capacité allant de 900 à 4 500 livres; tailles allant de ½ po à 4 po
- vanne Whisperjets
- quadflow
- valves de purge à orifices multiples
- vannes cryotechniques
- robinets à soufflet

La vanne CLAMPSEAL® est la proverbiale souricière par excellence. Ingénieuse et simple, la vanne élémentaire comprend seulement neuf composantes. Ces vannes sont légères, tout en étant incroyablement robustes et durables. Parmi les nombreux avantages que procurent les vannes CLAMPSEAL®, le fait qu'elles soient plus faciles à réparer que tous les autres dispositifs sur le marché est sans doute la caractéristique la plus importante.

**Contact:** Jennifer Jones, P. Eng.  
Gestionnaire des ventes internes  
Téléphone : 416-299-0780  
Courriel : [sales@armourvalve.com](mailto:sales@armourvalve.com)

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D

1935, rue Silicone  
Pickering (Ontario) L1W 3V7  
CANADA

## Crossby Dewar Inc.

[www.crossbydewar.com](http://www.crossbydewar.com) (en anglais seulement)

**Crossby Dewar Inc.** est un fournisseur de services de construction civile, tels que :

- le montage d'échafaudages
- le démontage et la conception ingénierie
- la conception et la fabrication de matelas isolants
- l'enlèvement et l'installation d'isolants
- la soudure de structures en acier
- la peinture
- la manutention de matériaux
- le transport jusqu'au site
- l'entreposage
- la maintenance
- d'autres travaux de construction générale pour des applications industrielles

**Contact: Ian Morton**  
**Vice-président des opérations**  
**Téléphone : 905-683-5102**  
**Courriel : [Ian.Morton@crossbydewar.com](mailto:Ian.Morton@crossbydewar.com)**

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D

# Guide 2008 des capacités de l'industrie nucléaire canadienne

C.P. 272

Kincardine (Ontario) N2Z 2Y7

CANADA

## CTS North America

[www.ctsna.ca](http://www.ctsna.ca) (en anglais seulement)

**CTS North America** fournit une gamme complète de services en dotation de personnel (ingénieurs, techniciens et spécialistes des TI), notamment des services de personnel d'appoint (par voie de contrat ou d'embauche pour une durée limitée), ainsi que de recrutement d'employés contractuels ou permanents, et de cadres.

**Contact: Neil Smith**  
**Président et chef de la direction**  
**Téléphone : 519-396-7910**  
**Courriel : [neil.smith@ctsna.ca](mailto:neil.smith@ctsna.ca)**

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D

1781 Medallion Court  
Mississauga (Ontario) L5J 2L6  
CANADA

## Cuttler & Associates Inc.

**Cuttler & Associates Inc.** se spécialise dans l'ingénierie nucléaire, les sciences nucléaires, la sûreté nucléaire, la conception de réacteurs CANDU, les services d'approvisionnement, les dispositifs de mesure du rayonnement nucléaire et les effets sur la santé.

**Contact: Docteur Jerry M. Cuttler**  
**Président**  
**Téléphone : 416-837-8865**  
**Courriel : [jerrycuttler@rogers.com](mailto:jerrycuttler@rogers.com)**

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D

# Guide 2008 des capacités de l'industrie nucléaire canadienne

595, rue Bay  
Toronto (Ontario) M5G 2C2  
CANADA

## Denison Mines Corp.

[www.denisonmines.com](http://www.denisonmines.com) (en anglais seulement)

**Denison Mines Corp.** est un producteur d'uranium de taille moyenne, diversifié et en expansion. Grâce aux sept mines d'uranium que la société exploite en Amérique du Nord (cinq aux États-Unis et deux au Canada), la société prévoit produire 5,0 millions de livres d'U308 d'ici 2011. Nous comptons sur un portefeuille mondial de projets d'exploration de niveau international, notamment sur des biens miniers situés à proximité des usines de la société, dans le bassin de l'Athabasca, en Saskatchewan, ainsi que dans les régions de Colorado Plateau, d'Henry Mountain et de l'Arizona Strip, dans le sud-ouest des États-Unis. Nous possédons en outre des biens miniers prometteurs qui sont en exploration en Mongolie et par le truchement de nos investissements, en Australie. Nous sommes aussi propriétaires d'OmegaCorp ltée, une société d'exploration minière ayant son siège social en Australie. L'actif principal de cette dernière est le projet de mine d'uranium africaine Kariba, en Zambie, dont le développement a atteint un haut niveau d'avancement.

**Contact: Don Campbell**  
**Vice-président, Commerce**  
**Téléphone : 416-979-1991**  
**Courriel : [dcampbell@denisonmines.com](mailto:dcampbell@denisonmines.com)**

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D



835 Harrington Court  
Burlington (Ontario) L7N 3P3  
CANADA

## Dresser Masoneilan

[www.masoneilan.com](http://www.masoneilan.com)

**Dresser Masoneilan**, qui compte 25 unités de production partout au monde et qui s'appuie sur un réseau coordonné de bureaux des ventes, fournit un vaste éventail de solutions et de services en matière de vannes pour presque toutes les applications de régulation de procédés. Nous offrons une gamme complète de vannes de régulation et d'instruments de classe nucléaire et de soutien, ainsi que des services techniques à l'industrie nucléaire.

Nous développons continuellement des vannes et actionneurs novateurs adaptés sur mesures qui répondent aux besoins précis de ses clients.

**Contact: Clare K. Horan**  
Gestionnaire des ventes régionales de l'est  
Téléphone : 905-336-8716  
Courriel : [clare.horan@dresser.com](mailto:clare.horan@dresser.com)

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D

# Guide 2008 des capacités de l'industrie nucléaire canadienne

1401, rue Meyerside, suite A  
Mississauga (Ontario) L5T 1G8  
CANADA

## Dylis Innovative Systems Inc.

[www.dylis.com](http://www.dylis.com) (en anglais seulement)

**Dylis Innovative Systems Inc.** conçoit, fabrique, assemble, développe, intègre et met à l'essai des appareillages et outillages destinés aux industries nucléaires, de même qu'aux secteurs de la production d'énergie, de l'automatisation, de machines-outils et de manutention. Notre équipe possède de l'expérience dans la préparation de toutes sortes de documents relatifs à un projet, y compris :

- des calendriers de projets
- des plans d'ingénierie
- des procédures de tests d'inspection
- des procédures d'essais de réception
- des plans ou des rapports de tests fonctionnels
- des inspections dimensionnelles et visuelles
- de la documentation connexe sur les fichiers historiques

Grâce à notre programme d'assurance de la qualité, Dylis Innovative Systems Incorporated peut s'assurer de l'exécution des contrôles du matériel et des contrôles en cours de fabrication, conformément aux exigences du client et aux spécifications internes ISO. Notre équipe d'étude de matériel dispose des derniers logiciels de conception assistée par ordinateur, et son équipe de contrôle maîtrise les principales plateformes de commande logique programmable (PLC). Nous sommes dotés d'une unité de production bien équipée, qui comprend des machines classiques et des machines commandées par ordinateur, ainsi qu'un vaste éventail de machines de fabrication et de machines à souder. Notre équipe d'assemblage se compose d'outilleurs-ajusteurs et de mécaniciens de chantier qui ont suivi une formation sur toutes les facettes de l'assemblage de précision et qui ont acquis une vaste expérience à ces égards.

**Contact: Joe Mota**  
**Président**  
**Téléphone : 905-564-6436**  
**Courriel : [info@dylis.com](mailto:info@dylis.com)**

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D

9127, chemin Montrose  
Niagara Falls (Ontario) L2E 6S5  
CANADA

## E.S. Fox Limited

[www.esfox.com](http://www.esfox.com) (en anglais seulement)

**E.S. Fox Limited** est un fournisseur unique capable de répondre aux besoins de sa clientèle en matière de construction, de fabrication, de services et d'ingénierie. Non seulement la société est un chef de file dans le domaine de la construction et de l'ingénierie, mais elle est également l'un des principaux fabricants canadiens de tôle forte, de cuves et de tuyaux, en plus de présenter des compétences éprouvées dans l'établissement de documents attestant le respect de normes de qualité. Nos champs de compétences dans le domaine nucléaire sont les suivants :

- enveloppe de pression
- demande d'homologation environnementale d'une installation nucléaire
- entretien des vannes
- installation de tubes chargeurs
- installation et manutention d'un conteneur de déchets nucléaires
- conception-construction
- gestion de déchets radioactifs
- conservation de dossiers
- évaluation non destructive

**Contact: E.A. Downes**  
**Vice-président, Développement des affaires**  
**Téléphone : 905-354-3700, poste 344**  
**Courriel : [ernie.downes@esfox.com](mailto:ernie.downes@esfox.com)**

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D

# Guide 2008 des capacités de l'industrie nucléaire canadienne

6800, chemin Campobello  
Mississauga (Ontario) L5N 2L8  
CANADA

## EcoMetrix Incorporated

[www.ecometrix.ca](http://www.ecometrix.ca) (en anglais seulement)

**EcoMetrix Incorporated** assure la prestation de services fondés sur des compétences spécialisées à de nombreux secteurs d'industries (notamment l'énergie, les produits forestiers, les affaires juridiques et l'exploitation minière), ainsi qu'à des administrations publiques et à d'autres entreprises de services professionnels.

**Contact: Docteur Don Hart**  
**Ecotoxicologiste principal**  
**Téléphone : 905-794-2325, poste 236**  
**Courriel : [dhart@ecometrix.ca](mailto:dhart@ecometrix.ca)**

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D

647, avenue Parkdale nord  
Hamilton (Ontario) L8H 5Z1  
CANADA

## Elettra Technology Inc.

[www.etimotors.com](http://www.etimotors.com) (en anglais seulement)

**Elettra Technology Inc.** fabrique des cyclogyros de qualité supérieure, des moteurs à induction et des génératrices à rotor bobinés, des moteurs destinés à des applications particulières, ainsi que des composants de moteur.

Ayant accès à des milliers de bons de fabrication et de dessins industriels originaux produits par Westinghouse, ETI est en mesure de reproduire des moteurs autrefois produits par ce fabricant. Tous les moteurs possèdent des rotors dotés de plaques de cuivre pour assurer une meilleure fiabilité et une efficacité supérieure. Les moteurs de qualité supérieure, de même que les compétences spécialisées en conception de moteur et en génie font partie des points forts de notre entreprise.

**Contact: Walter Silva**  
Gestionnaire, Ventes et marketing  
Téléphone : 905-549-4754, poste 333  
Courriel : [walter@etimotors.com](mailto:walter@etimotors.com)

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D

2251, rue Speakman  
Mississauga (Ontario) L5K 1B2  
CANADA

## Énergie atomique du Canada Itée

[www.aecl-eacl.ca](http://www.aecl-eacl.ca)

**Énergie atomique du Canada Itée** est une entreprise intégrée de technologie nucléaire qui offre ses services, partout dans le monde, aux sociétés de services publics qui exploitent l'énergie nucléaire. Fondée en 1952, EACL conçoit et construit des produits issus de la technologie CANDU, notamment le CANDU 6, l'un des réacteurs les plus performants au monde. Nos 4 800 employés offrent des services dans les domaines suivants :

- services nucléaires d'avant-garde
- soutien en recherche et développement, conception et ingénierie
- gestion de la construction
- technologie spécialisée
- remise en état
- gestion des déchets
- déclassement pour les produits de réacteurs CANDU

**Contact: Dale Coffin**  
Directeur, Communications corporatives  
Téléphone : 905-403-7457  
Sans frais: 1-866-886-2325  
Courriel : [coffind@aecl.ca](mailto:coffind@aecl.ca)

**Danielle Laurier**  
Gestionnaire, Relations externes  
Téléphone : 613-782-2021  
Courriel : [laurierd@aecl.ca](mailto:laurierd@aecl.ca)

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible



Génie et  
construction



Matières et  
composantes manufacturées



Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance



Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D



985, rue André-Liné  
Granby (Québec) J2J 1J6  
CANADA

## EZEFLOW Inc.

[www.ezeflow.com](http://www.ezeflow.com)

**EZEFLOW Inc.**, une entreprise fondée en 1972, est l'un des meilleurs fabricants au monde de raccords de tuyaux sans soudure de gros diamètre en alliages spéciaux et en acier ordinaire à haute limite d'élasticité et résistants à la corrosion. Les raccords de tuyaux EZEFLOW, qui sont d'une qualité exceptionnelle, respectent rigoureusement les normes de l'American Society for Testing and Materials (ASTM) et de l'American Society of Mechanical Engineers (ASME). Ils sont aussi fabriqués selon les exigences strictes du programme d'assurance de la qualité ISO 9002. Après des débuts modestes, notre entreprise s'est forgé, en 30 ans seulement, une réputation de fournisseur de raccords de grande qualité, à des prix concurrentiels, pour le secteur de l'énergie nucléaire.

**Contact: Mr. Jacques Latendresse**  
**Président**  
**Téléphone : 450-375-3575**  
**Courriel : [latendressej@ezeflow.com](mailto:latendressej@ezeflow.com)**

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D

## Guide 2008 des capacités de l'industrie nucléaire canadienne

---

15, rue Shaver  
C.P. 1210  
Brantford (Ontario) N3T 5T3  
CANADA

# Farris Engineering, Curtiss-Wright Flow Control

[www.cwfc.com](http://www.cwfc.com) (en anglais seulement)

**Farris Engineering, Curtiss-Wright Flow Control** fabrique des soupapes de décharge et des bancs d'essai. Notre société propose aussi des services d'ingénierie pour les soupapes de décharge et l'optimisation de système. Nous sommes en outre chef de file en ingénierie et en fabrication de soupapes hautement sophistiquées, de pompes, de composants électroniques et de produits connexes destinés à l'industrie nucléaire commerciale. Les antécédents de la firme démontrent sa capacité de résoudre des problèmes complexes dans le cadre d'un processus dont la première étape consiste toujours à comprendre les besoins du client. Il faut ajouter à cela une expertise technique incomparable, les standards de qualité les plus élevés et une longue tradition de pensée créatrice.

**Contact: Steve Ferrar**  
Gestionnaire des produits nucléaires  
Téléphone : 519-756-4800, poste 243  
Courriel : [sferrar@curtisswright.com](mailto:sferrar@curtisswright.com)

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D



6535, rue Millcreek, suite 71  
Mississauga (Ontario) L5N 2M2  
CANADA

## Gamble Technologies Ltd.

[www.gtl.ca](http://www.gtl.ca) (en anglais seulement)

**Gamble Technologies Ltd.** est une entreprise canadienne en propriété exclusive qui offre des solutions de contrôle et de mesure de rayonnement, de spectroscopie optique et de caractérisation de matières. Nous distribuons les produits des entreprises suivantes :

- Advanced Measurement Technology (ORTEC, Princeton Applied Research and Signal Recovery)
- Thermo Electron RMP
- Andor Technology
- IR-Microsystems
- Ocean Optics
- Sciencetech
- Mikropack
- Uniscan Itée

**Contact: Janice Languine**  
Directeur général  
Téléphone : 905-812-9200  
Courriel : [info@gtl.ca](mailto:info@gtl.ca)

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D

1160, chemin Monaghan  
Peterborough (Ontario) K9J 7B5  
CANADA

## General Electric-Hitachi Nuclear Energy Canada Inc.

[www.ge.com/ca/fr](http://www.ge.com/ca/fr)

**General Electric-Hitachi Nuclear Energy Canada Inc.** fabrique des composantes de qualité supérieure et fiables pour les réacteurs nucléaires CANDU (Canada Deuterium Uranium) depuis les années 1950. De nos jours, nous maintenons notre réputation d'excellence acquise de longue date en fabriquant des produits qui aident les sociétés de services d'utilité publique à produire de l'électricité de façon plus efficace. Nous fabriquons des composantes pour les réacteurs nucléaires CANDU et les réacteurs à eau ordinaire, en recourant à une technologie à la fine pointe, dans nos établissements d'Amprior, de Peterborough et de Toronto, en Ontario. Nous cherchons continuellement à améliorer nos processus et à hausser la qualité des produits pour satisfaire aux exigences rigoureuses qu'imposent les conditions d'exploitation des réacteurs, en misant sur des programmes tels que la méthode Six Sigma et la fabrication sans gaspillage. En outre, nous sommes en mesure de satisfaire aux normes ISO, ainsi qu'à celles de l'ACNOR et de l'ASME. Notre capacité s'étend aux aspects suivants :

- vérification par ultrasons
- inspection par vidéoscopie
- inspection CMM
- technologie de laminage à froid
- capacité d'élargissement de cylindre
- four de recuit à vide
- conditionnement de surface de cylindre par polissage

**Contacts: Dave LeFrancois**  
Gestionnaire des ventes, Manipulation de carburant  
Téléphone : 705-748-8041  
Courriel : [dave.lefrancois@ge.com](mailto:dave.lefrancois@ge.com)

**Mike Gabbani**  
Vice-président, Ventes de carburant  
Téléphone : 705-748-7944  
Courriel : [mike.gabbani@ge.com](mailto:mike.gabbani@ge.com)

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D

107, rue Park nord  
Peterborough (Ontario) K9J 7B5  
CANADA

## General Electric Canada Inc.

[www.ge.com/ca/fr](http://www.ge.com/ca/fr)

**General Electric Canada Inc.** offre une gamme de produits et de services liés à la production d'énergie. Notre société apporte sans cesse des innovations à ses technologies existantes et met au point de nouveaux produits en vue d'aider ses clients à se conformer plus aisément aux normes réglementaires futures en matière d'émissions. Les produits de GE Motors sont livrés à des centrales nucléaires et à de nombreux secteurs, dont les suivants :

- pétrole et gaz
- exploitation minière
- eau et gestion des eaux usées
- électricité

**Contact: Frank DiDomizio**  
**Gestionnaire des produits nucléaires, Programmes marketing**  
**Téléphone : 705-748-7070**  
**Courriel : [frank.didomizio@ge.com](mailto:frank.didomizio@ge.com)**

●  
Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

●  
Génie et  
construction

●  
Matières et  
composantes manufacturées

●  
Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

●  
Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D

# Guide 2008 des capacités de l'industrie nucléaire canadienne

1235, North Service Road Ouest  
Oakville (Ontario) L6M 2W2  
CANADA

## Hatch-Sargent & Lundy Joint Venture

[www.hatch.ca](http://www.hatch.ca)

[www.sargentlundy.com](http://www.sargentlundy.com) (en anglais seulement)

**Hatch-Sargent & Lundy Joint Venture** est une coentreprise intégrée à laquelle participent deux firmes d'ingénierie de premier rang en Amérique du Nord. Notre société possède l'expérience et les capacités nécessaires pour mener à terme des projets complets. Notre équipe qualifiée assure la prestation des services suivants à l'appui des exploitants canadiens d'installations nucléaires : génie et conception, conseils, gestion de projet, analyse et développement de projet.

Hatch fournit des services conseils en procédés et en affaires et offre ses compétences en technologies de l'information, en ingénierie, en gestion de projet et en gérance de construction, aux secteurs miniers, métallurgiques, manufacturiers, énergétiques et de l'infrastructure. Hatch gère des projets d'immobilisations totalisant au-delà de 20 milliards de dollars. La société compte plus de 7 400 employés répartis dans ses 80 bureaux situés sur six continents. Sargent & Lundy LLC est un chef de file mondial en ingénierie et en services d'experts-conseils, dont les 2 000 employés œuvrent exclusivement dans le secteur de l'énergie électrique depuis le siège social à Chicago. Sargent & Lundy est au service de ses clients du secteur de l'énergie depuis 114 ans et sert les exploitants d'établissements nucléaires depuis 1954.

**Contact: Alan O'Brien**  
Vice-président  
Téléphone : 905-469-3452  
Courriel : [ao'brien@hatchenergy.com](mailto:ao'brien@hatchenergy.com)

**Michael Knaszak, P.E.**  
Gestionnaire de projets  
Téléphone : 519-361-4305  
Courriel : [michael.j.knaszak@sargentlundy.com](mailto:michael.j.knaszak@sargentlundy.com)

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D

5, Brigden Gate  
Halton Hills (Ontario) L7G 0A3  
CANADA

## Hayward Gordon Ltd.

[www.haywardgordon.com](http://www.haywardgordon.com) (en anglais seulement)

**Hayward Gordon Ltd.** est un fournisseur unique de solutions se rapportant aux produits et aux systèmes de pompage, de mélange, de filtration et de manipulation de solides en vrac. De plus, nous possédons des compétences dans la conception, la fabrication, la distribution, la mise à l'essai et la mise en route sur le terrain.

**Contact: John Hayward**  
**Président**  
**Téléphone : 905-693-8595**  
**Email: [info@haywardgordon.com](mailto:info@haywardgordon.com)**

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D

## Guide 2008 des capacités de l'industrie nucléaire canadienne

---

126, avenue Milner  
Scarborough (Ontario) M1S 3R2  
CANADA

# Hiltap Fittings Ltd. – Armour Valve Ltd.

[www.hiltap.com](http://www.hiltap.com) (en anglais seulement)

**Hiltap Fittings Ltd. – Armour Valve Ltd.** possède une vaste expérience des travaux visant à répondre aux besoins particuliers de chacun de ses clients, grâce à l'innovation et à son engagement total à l'égard de la qualité. Des compagnies chefs de file de partout dans le monde utilisent la technique de scellement HILTAP (à haute et basse températures et pressions) afin de répondre à la demande de plus en plus grande pour des tuyaux, des cylindres, des raccords de boyaux et des systèmes de raclage pour la récupération de produits qui sont sûrs, économiques, fiables, écologiques et conviviaux pour l'opérateur. Nous offrons un large éventail de tuyaux, cylindres et raccords à branchement rapide. Notre technique de scellement unique et dynamique offre un confinement sous pression à haut rendement et une sécurité accrue que permettent les dispositifs passifs de sécurité à verrouillage activé par la pression.

**Contact:** Jennifer Jones, P. Eng.  
Gestionnaire des ventes internes  
Téléphone : 416-299-0780  
Courriel : [sales@armourvalve.com](mailto:sales@armourvalve.com)

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D

2495, boulevard Meadowpine  
Mississauga (Ontario) L5N 6C3  
CANADA

## Hitachi Canada Ltd.

[www.hitachi.ca](http://www.hitachi.ca)

**Hitachi Canada Ltd.** offre une gamme de systèmes, de produits et de services à différents secteurs du marché, y compris :

- des systèmes d'information
- des dispositifs électroniques
- des systèmes industriels et énergétiques
- des biens de consommation
- des fournitures et des services financiers

Notre société possède plus de 30 ans d'expérience en conception de centrales nucléaires et en fabrication de matériel connexe, incluant la conception, la fabrication et la construction de 20 centrales nucléaires au Japon. Outre notre expérience liée au secteur nucléaire, notre société a fourni, au cours des 70 dernières années, plus de 1 200 turbines à vapeur et génératrices des plus efficaces et fiables pour des centrales thermiques et des établissements nucléaires. Les turbines à vapeur d'Hitachi ont été utilisées dans tous les genres de réacteurs nucléaires (à ébullition et à ébullition avancé, CANDU et à eau sous pression).

**Contact: Shiro Akahori**  
Directeur général, Projets nucléaires  
Téléphone : 905-819-6648  
Courriel : [shiro.akahori@hitachi.ca](mailto:shiro.akahori@hitachi.ca)

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D

# Guide 2008 des capacités de l'industrie nucléaire canadienne

---

5745, Place Turcot  
Montréal (Québec) H4C 1W1  
CANADA

## Holocene Solutions Inc.

[www.holocene.biz](http://www.holocene.biz)

**Holocene Solutions Inc.** est un manufacturier de contenants personnalisés fabriqués à partir de feuilles métalliques, de barils pour matières dangereuses et de matériaux radioactifs de faible activité. Notre entreprise fabrique aussi des palettes d'aluminium personnalisées et d'autres produits spécialisés de tôle.

**Contact: Wanda Bedard**  
**Président**  
**Téléphone : 514-234-1174**  
**Courriel : [wbedard@holocene.biz](mailto:wbedard@holocene.biz)**

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D



1390, chemin Advance  
Oakville (Ontario) L6L 6L6  
CANADA

## Hooper Welding Enterprises Ltd.

[www.hooperwelding.com](http://www.hooperwelding.com) (en anglais seulement)

**Hooper Welding Enterprises Ltd.** est un chef de file réputé dans la fabrication d'appareils sous pression, réacteurs à colonne, d'échangeurs thermiques, de corps de chaudière, de produits sous pression connexes personnalisés et de composantes soudées personnalisées. Notre entreprise possède également la capacité de concevoir et de fabriquer des composants conformes aux exigences des classes 1, 2, et 3, et de la norme NF Supports de l'ASME. Ces composants sont destinés à des réacteurs CANDU situés partout dans le monde.

**Contact:** Tim Biggs, P. Eng., C.I.M.  
Gestionnaire du développement des affaires, Production d'énergie  
Téléphone : 905-827-2600, poste 212  
Sans frais: 1-888-252-6179  
Courriel : [tim\\_biggs@hooperwelding.com](mailto:tim_biggs@hooperwelding.com)

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D

# Guide 2008 des capacités de l'industrie nucléaire canadienne

875, chemin Dillingham  
Pickering (Ontario) L1W 2Y5  
CANADA

## Howard Marten Company Ltd.

[www.howardmarten.com](http://www.howardmarten.com) (en anglais seulement)

**Howard Marten Company Ltd.** fournit des solutions aux exigences de manipulation de lubrifiants et de liquides industriels. Notre société est un chef de file sur le marché international dans les domaines de la conception et de la fabrication de consoles de lubrification par circulation d'huile, de circuits de fluides, de systèmes d'huile d'étanchéité, ainsi que de boîtiers mécaniques auxiliaires destinés aux secteurs de la production d'énergie, de l'exploitation minière, des pâtes et papiers, de la sidérurgie et de la pétrochimie.

**Contact: Jeff Russell**  
Gestionnaire des ventes  
Téléphone : 905-831-2901  
Courriel : [sales@howardmarten.com](mailto:sales@howardmarten.com)

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D

940, chemin Brock Sud, suite 3  
Pickering (Ontario) L1W 2A1  
CANADA

## Ian Martin Ltd.

[www.ianmartin.com](http://www.ianmartin.com) (en anglais seulement)

**Ian Martin Ltd.** est une société appartenant à des intérêts canadiens qui est spécialisée en dotation de personnel technique (ingénieurs, techniciens et spécialistes des TI) au profit d'entreprises situées d'un bout à l'autre du Canada. Le recrutement de personnel d'appoint constitue son activité principale depuis 1957.

**Contact: Stephen Abel**  
**Gestionnaire**  
**Téléphone : 905-831-3535**  
**Courriel : [abel@ianmartin.com](mailto:abel@ianmartin.com)**

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D

C.P. 272

Kincardine (Ontario) N2Z 2Y7  
CANADA

## Infused Technical Solutions Inc.

<http://itechsinc.ca> (en anglais seulement)

**Infused Technical Solutions Inc.** vous propose des professionnels qui ont une expérience exhaustive dans les domaines de l'amélioration des processus liés au rendement, de la formation professionnelle, de l'intégration de système et de la gestion de projet se rapportant au marché de l'énergie. Nous offrons les services suivants :

- élaboration, livraison et mise à l'essai fondée sur la méthode SAT
- formation continue et administration de tests au personnel agréé par la Commission canadienne de sûreté nucléaire
- rendement humain
- évaluation opérationnelle
- examen des coûts d'exploitation (OPEX) et analyse de la cause fondamentale
- gestion de configuration
- gestion du travail
- gestion de l'entretien
- préparation de coupures et gestion de l'exécution
- gestion du cycle de vie d'une usine, prolongation de durée de vie et remise à neuf
- gestion de projet

Nos dirigeants comptent collectivement plus de 100 ans d'expérience dans le secteur nucléaire. Ils ont travaillé à titre d'employés principaux de salle de commande et comme formateurs du personnel sur simulateur. Ils ont aussi occupé différents postes de gestion. Ces professionnels sont connus et respectés dans le secteur, et ils possèdent un éventail exhaustif de compétences, de façon à se compléter mutuellement en ce qui a trait à leur capacité de s'attaquer à des problèmes complexes et de proposer des solutions pratiques. Mais ils veulent d'abord et avant tout que leur engagement à l'égard de l'accroissement de la sécurité et du rendement dans le secteur nucléaire fasse progresser ce dernier.

**Contact:** Harold Hergott, Directeur  
Sans frais: 1-866-231-4642  
Courriel : [harold.bergott@itechsinc.ca](mailto:harold.bergott@itechsinc.ca)

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D

1120, avenue Finch Ouest, bureau 607  
Toronto (Ontario) M3J 3H7  
CANADA

## Institut de radioprotection du Canada

[www.radiationsafety.ca](http://www.radiationsafety.ca) (en anglais seulement)

L'**Institut de radioprotection du Canada**, fondé en 1980, est un organisme national indépendant voué à la promotion de la radioprotection en milieu de travail, dans l'environnement, au foyer et à l'école. Nous sommes réputés pour la qualité et l'efficacité de nos services en éducation, dans des aspects techniques et en consultation portant sur la sécurité radiologique, de même que pour notre engagement à l'égard d'une « science fructueuse en langage simple » (good science in plain language®). Chaque année, notre service de renseignements reçoit des centaines d'appels de personnes qui demandent de l'information sur des questions liées aux radiations en milieu de travail et qui souhaitent obtenir de l'aide à cet égard. De plus, nous offrons un large éventail de services d'éducation et de formation. Nous possédons en outre notre propre laboratoire national et notre personnel scientifique.

**Contact: Fergal Nolan**  
Président et chef de la direction  
Téléphone : 416-650-9090, poste 22  
Courriel : [fnolan@radiationsafety.ca](mailto:fnolan@radiationsafety.ca)

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D

# Guide 2008 des capacités de l'industrie nucléaire canadienne

1, rue Parry  
Batawa (Ontario) K0K 1E0  
CANADA

## Invar Manufacturing Ltd.

[www.linamar.com](http://www.linamar.com) (en anglais seulement)

**Invar Manufacturing Ltd.** est un atelier à façon, de classe mondiale, qui s'occupe de l'usinage de précision de pièces spécialisées, de produits et de systèmes pour de grandes entreprises et des ministères. Nous œuvrons dans trois principaux domaines :

- fraisage, perforation et tournage manuel de boîtiers
- tours informatisés
- centres d'usinage vertical et horizontal

**Contact: David Dembski**  
Directeur général, Produits nucléaires  
Téléphone : 613-398-6106  
Courriel : [david.dembski@linamar.com](mailto:david.dembski@linamar.com)

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D

465, rue Dobbie  
C.P. 970  
Cambridge (Ontario) N1R 5X9  
CANADA

## IST Nuclear Systems Inc.

[www.istcorp.com](http://www.istcorp.com) (en anglais seulement)

Imaging Systems Group d'**IST Nuclear Systems Inc.** compte, dans notre portefeuille, des marques très réputées et reconnues d'appareils d'inspection et de surveillance pour répondre aux besoins des industries nucléaires et des secteurs à haute température. Nous proposons des solutions en tirant parti de ses compétences de base dans les domaines d'application suivants :

- l'optique
- la robotique
- le logiciel
- l'intégration de système
- l'ingénierie
- la gestion de projets

En plus d'offrir des appareils et accessoires Rees and Quadtek, nos marques réputées et respectées, nous offrons aussi des solutions de vision exhaustives et souples, en mettant à profit l'expérience et les connaissances acquises, afin de répondre aux exigences de fonctionnement dans les milieux les plus rigoureux. Imaging Systems Group s'emploie à bien comprendre tous les aspects importants de vos activités de manière à satisfaire aux besoins particuliers qu'elles présentent.

**Contact: Rae A. Watson**  
Gestionnaire, Ventes techniques  
Téléphone : 519-623-4880  
Courriel : [rwatson@istcorp.com](mailto:rwatson@istcorp.com)

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D

## Guide 2008 des capacités de l'industrie nucléaire canadienne

---

20, chemin Baywood, suite 1  
Etobicoke (Ontario) M9V 4A8  
CANADA

# Kanata Electronic Services Limited

[www.kesl.com](http://www.kesl.com) (en anglais seulement)

**Kanata Electronic Services Limited** fabrique des assemblages de câbles destinés aux réacteurs nucléaires, tels des émetteurs, des unités de résistances détectrices de température, des dispositifs d'allumage à l'hydrogène et d'autres genres d'assemblages. Notre société agit à titre de représentant de 3M Canada pour sa gamme de tubes thermorécissables de qualité nucléaire — à paroi mince et à paroi robuste — et procède à l'assemblage de différentes sortes de trousse de raccord destinées aux réacteurs. Notre entreprise a aussi fabriqué de l'instrumentation de traitement, des supports liés au système d'arrêt d'urgence pour le système CANDU et différents panneaux de contrôle.

**Contact: Barbara Miller**  
**Gestionnaire des contrats**  
**Téléphone : 416-745-0688**  
**Courriel : [bmiller@kesl.com](mailto:bmiller@kesl.com)**

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D



800, avenue Kipling  
Toronto (Ontario) M8Z 6C4  
CANADA

## Kinectrics Inc.

[www.kinectrics.com](http://www.kinectrics.com) (en anglais seulement)

**Kinectrics Inc.** offre au secteur nucléaire des solutions perfectionnées de gestion du cycle de vie, y compris la qualification de pièces et d'appareils, des systèmes de vérification et d'entretien, des services complets d'ingénierie et des capacités de mise à l'essai.

Notre société possède plus de 95 années d'expérience dans le secteur nucléaire, de même que des compétences spécialisées qui vont de pair. Notre personnel a acquis un savoir-faire unique lui permettant d'offrir les technologies, les composantes et les services spécialisés qui sont requis pour aider les clients de l'industrie à maintenir un fonctionnement maximal et à assurer l'efficacité de leur centrale.

**Contact: Cheryl Tasker-Shaw**  
**Gestionnaire du marketing**  
**Téléphone : 416-207-6000**  
**Courriel : [cheryl.tasker-shaw@kinectrics.com](mailto:cheryl.tasker-shaw@kinectrics.com)**

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D

# Guide 2008 des capacités de l'industrie nucléaire canadienne

8565, chemin de la Côte-de-Liesse  
Saint-Laurent (Québec) H4T 1G5  
CANADA

## L-3 Communications MAPPS Inc.

[www.L-3Com.com/mapps](http://www.L-3Com.com/mapps) (en anglais seulement)

Les simulateurs de **L-3 Communications MAPPS Inc.** permettent une formation supérieure relative aux installations nucléaires, fondée sur le monde réel. Notre société offre un éventail de produits et de services, notamment des simulateurs intégraux, des dispositifs d'entraînement partiel, ainsi que des mises à jour et à niveau de versions de simulateurs. Notre entreprise propose des systèmes clés en main (c.-à-d., réalisés depuis la conception jusqu'à l'achèvement), des composantes particulières et des outils de conception de simulateur, selon les besoins du client.

**Contact: Michael Chatlani**  
Vice-président, Ventes et marketing, Systèmes énergétiques et simulations  
Téléphone : 514-787-4999  
Courriel : [power.mapps@L-3Com.com](mailto:power.mapps@L-3Com.com)

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D

4325, chemin Harvester, suite 4  
Burlington (Ontario) L7L 5M4  
CANADA

## Laker Energy Products Ltd.

[www.lakerenergy.com](http://www.lakerenergy.com) (en anglais seulement)

**Laker Energy Products Ltd.** a obtenu deux certifications délivrées par la Commission des normes techniques et de la sécurité (TSSA) qui l'autorise à fournir du matériel de qualité nucléaire pour les systèmes pressurisés. La première certification concerne la catégorie de l'organisation de matériel, tandis que la seconde touche la fabrication. Notre entreprise procure différents produits de qualité nucléaire, soit des plaques, des barres, des tuyaux, des raccords de tuyauterie et des organes d'assemblage, soit en procédant à une vérification de sous-traitant, soit en réalisant elle-même des matériaux dans ses usines. En ce qui a trait à la fabrication, l'entreprise produit des composants liés aux canalisations d'alimentation des réacteurs CANDU, notamment des emboîtements, des bagues d'étanchéité, des disques latéraux et des capuchons vis, des composants du canal de combustible, y compris des tampons de protection et des assemblages d'obturation de canal.

**Contact: Christopher Hughes**  
**Président**  
**Téléphone : 905-332-3231**  
**Courriel : [hughesc@lakerenergy.com](mailto:hughesc@lakerenergy.com)**

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D

# Guide 2008 des capacités de l'industrie nucléaire canadienne

5250, rue Orbitor  
Mississauga (Ontario) L4W 5G7  
CANADA

## Lakeside Process Controls Ltd.

[www.lakesidecontrols.com](http://www.lakesidecontrols.com) (en anglais seulement)

**Lakeside Process Controls Ltd.** est le partenaire commercial exclusif de la compagnie Emerson Process Management en Ontario et au Manitoba. Poursuivant une tradition bien établie depuis ses débuts, en 1952, la société Lakeside Process Control s'est révélée fructueuse dans la prestation de solutions d'automatisation au profit d'un éventail de secteurs industriels, dont l'industrie nucléaire, et elle a aidé ses clients à réaliser des améliorations de nature opérationnelle. L'entreprise s'est aussi attachée à fournir des produits, des services et de l'expertise sur place, afin de veiller à l'exploitation efficace et ininterrompue des installations de production d'énergie et des réseaux de distribution.

**Contact:** **Greg Houston, P. Eng.**  
**Vice-président et directeur général**  
**Téléphone : 905-629-9340**  
**Courriel : [greg.houston@lakesidecontrols.com](mailto:greg.houston@lakesidecontrols.com)**

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D

1195, North Service Road Ouest, suite B6  
Oakville (Ontario) L6M 2W2  
CANADA

## Lou Champagne Systems Inc.

[www.LouChampagneSystemsInc.com](http://www.LouChampagneSystemsInc.com) (en anglais seulement)

**Lou Champagne Systems Inc.** offre une solution unique de technologie avancée aux défis que doivent relever les secteurs nucléaire, aérospatial, industriel et environnemental. Nos conceptions novatrices de qualité supérieure satisfont les besoins de notre clientèle en matière de services personnalisés, de conception et de fabrication. Notre entreprise fournit à ses clients des instruments haut de gamme et du personnel chevronné afin de répondre aux différents besoins ayant trait au soutien à la protection contre le rayonnement dans des installations qui se servent d'énergie nucléaire. Voici quelques-unes de nos activités :

- consultation relativement à plusieurs projets de réduction des déchets dans des installations nucléaires au Canada
- spécialisation en techniques de mesure de la radioactivité des déchets
- fabrication d'instruments personnalisés dans le cadre de solutions conformes aux normes aux fins de la surveillance du rayonnement de faible niveau
- création de solutions de contrôle aux fins de situations inhabituelles, difficiles ou d'exploitation à distance

Notre entreprise compte parmi ses clients des scientifiques, des sociétés de production d'énergie, des laboratoires, ainsi que des établissements médicaux, industriels et d'enseignement. Elle assure la distribution canadienne des produits de Berthold Technologies Fine Radiation Protection Instruments, et fait office de centre de services pour ces produits. Elle possède un permis de la Commission canadienne de sûreté nucléaire et elle est membre actif de l'Association canadienne de radioprotection, de la Société nucléaire canadienne et de Organization of CANDU Industries.

**Contact: Mary Weedmark**  
**Directeur général**  
**Téléphone : 905-338-1176**  
**Courriel : [mweedmark@louchampagnesystemsinc.com](mailto:mweedmark@louchampagnesystemsinc.com)**

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D

# Guide 2008 des capacités de l'industrie nucléaire canadienne

1200, boulevard Aimco, suite 4  
Mississauga (Ontario) L4W 1B2  
CANADA

## Macfab Manufacturing Inc.

[www.macfab.ca](http://www.macfab.ca) (en anglais seulement)

**Macfab Manufacturing Inc.** offre les services et les avantages suivants à sa clientèle :

- des services d'usinage de précision CNC et manuels personnalisés
- emboutissage de métal : teinture progressive et à passage unique
- services à l'industrie nucléaire et du secteur de la haute technologie
- fabrication, depuis le prototype jusqu'à la production
- cycle de production court et prix compétitif
- services d'assemblage, y compris en salle blanche
- conception complexe et normes de tolérance rigoureuses
- machines de mesure des coordonnées et mesure microscopique assistée par ordinateur
- transfert électronique de dessin industriel dans un format compatible CAO/FAO et en format Solid Edge
- certification et traçabilité de produit

**Contact:** Christopher Macmorine  
Directeur général  
Téléphone : 905-238-1210, poste 230  
Courriel : [chris@macfab.ca](mailto:chris@macfab.ca)

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D

Tour Canada Trust, Place BCE  
161, rue Bay, bureau 1400  
Toronto (Ontario) M5J 2S4  
CANADA

## Marsh Canada Ltd.

<http://fr.marsh.ca>

**Marsh Canada Ltd.** est une société membre du groupe MMC qui fournit des services de gestion de risques et d'assurances, de gestion des investissements et de consultation sous les marques bien connues Marsh, Putnam Investments et Mercer Management Consulting.

**Contact:** Leonard J. Hillier  
Vice-président sénior  
Pratiques de l'industrie, Énergie et service publics  
Téléphone : 416-868-7675  
Courriel : [leonard.j.hillier@marsh.com](mailto:leonard.j.hillier@marsh.com)

Jack C. Buitinga  
Administrateur délégué  
Téléphone : 416-868-2683  
Fax: 416-868-2526  
Courriel : [jack.c.buitinga@marsh.com](mailto:jack.c.buitinga@marsh.com)

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D

1016 C, rue Sutton, bureau 1  
Burlington (Ontario) L7L 6B8  
CANADA

## Marsh Group: Instrumentation/Metrology

[www.marshinst.com](http://www.marshinst.com) (en anglais seulement)

**Marsh Group: Instrumentation/Metrology** est un regroupement d'entreprises qui servent l'industrie nucléaire et le secteur de l'énergie fossile depuis plus de 20 ans. Notre groupe offre des services d'intégration de systèmes, de conception, de construction, d'installation et de mise en service. Nous fournissons à nos clients du personnel d'appoint technique, qu'il s'agisse d'un simple technicien ou d'une équipe de personnes chargée de la mise en œuvre complète d'un projet. Le groupe est en mesure de remettre en état des cartes de circuits imprimés, ainsi que des systèmes complets pour lesquels le fabricant initial n'offre plus de soutien technique. La main-d'œuvre technique est fournie directement à la clientèle, et ces personnes deviennent partie intégrante de l'effectif du client. Le groupe propose du personnel expérimenté dans les domaines suivants :

- techniciens en instrumentation
- métrologistes
- gestionnaires de projet et d'ingénierie
- administrateurs et contrôleurs de marchés
- personnel chargé de la sûreté et du contrôle de la qualité, pour des affectations à court ou à long terme

**Contact: Ron Bake**  
**Président**  
**Téléphone : 905-332-1172, poste 3009**  
**Courriel : [rbake@marshinst.com](mailto:rbake@marshinst.com)**

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D



4140, rue Morris  
Burlington (Ontario) L7L 5L6  
CANADA

## MarShield – Division of Mars Metal Company

[www.marshield.com](http://www.marshield.com) (en anglais seulement)

[www.marsmetal.com](http://www.marsmetal.com) (en anglais seulement)

**MarShield – Division of Mars Metal Company** mise, depuis 25 ans, sur l'excellence de ses procédures pour couler des pièces de plomb à l'intention de l'industrie nucléaire. Parmi les facteurs qui assurent sa réussite, notons son programme d'assurance de la qualité, ses procédures approuvées exclusives de coulage de plomb pour l'industrie nucléaire, son expérience, sa capacité, son emplacement et son personnel. Le contrôle d'assurance de la qualité lui sert de point de référence à respecter lors de la fabrication et du coulage de plomb. Elle a excellé dans le développement de procédés exclusifs pour répondre aux normes d'assurance de la qualité.

**Contact: David Holden**  
Gestionnaire des ventes, Coulages spécialisés et division MarShield  
Téléphone : 800-381-5335, poste 28  
Fax: 905-637-8841  
Courriel : [dholden@marsmetal.com](mailto:dholden@marsmetal.com)

[sales@marsmetal.com](mailto:sales@marsmetal.com)

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D

# Guide 2008 des capacités de l'industrie nucléaire canadienne

40, avenue University, bureau 600  
Toronto (Ontario) M5J 1T1  
CANADA

## Marubeni Canada Ltd.

[www.marubeni.com](http://www.marubeni.com) (en anglais seulement)

**Marubeni Canada Ltd.** est une société active dans le commerce de distribution en gros qui est engagée dans l'importation et l'exportation, les finances et l'investissement sur la scène internationale. Nos activités englobent l'importation, l'exportation et le commerce international, et elles varient grandement, allant du développement des ressources naturelles jusqu'à la mise en marché de produits des technologies de l'information.

**Contact: Yasuo Hasebe**  
**Vice-président, Équipement et groupe de l'énergie**  
**Téléphone : 416-368-1171, poste 233**  
**Courriel : [hasebe-y@na.marubeni.com](mailto:hasebe-y@na.marubeni.com)**

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D

1280, rue Main Ouest  
Nuclear Research Building, G101  
Hamilton (Ontario) L8S 4K1  
CANADA

## McMaster Nuclear Reactor

<http://mnr.mcmaster.ca> (en anglais seulement)

**McMaster Nuclear Reactor** a été mis en service en 1959. Il s'agissait du premier réacteur de recherche, dans le Commonwealth britannique, à se trouver dans des installations universitaires. Des étudiants, des professeurs, de petites entreprises et des entreprises reconnues comme chefs de file mondiaux se servent aujourd'hui du réacteur. La McMaster University a décidé de maintenir son réacteur en service, car il constitue une combinaison unique d'installations, de compétences et de gens qui remplissent un véritable besoin : faire correspondre l'apprentissage des étudiants aux réalités de la recherche et du secteur.

**Contact: Christopher Heysel**  
Directeur, Opérations nucléaires et installations  
Téléphone : 905-525-9140, poste 23278  
Courriel : [heyselc@mcmaster.ca](mailto:heyselc@mcmaster.ca)

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D

# Guide 2008 des capacités de l'industrie nucléaire canadienne

447, chemin March  
Ottawa (Ontario) K2K 1X8  
CANADA

## MDS Nordion

[www.mdsnordion.com](http://www.mdsnordion.com) (en anglais seulement)

**MDS Nordion** est un chef de file mondial dans la fourniture de technologies novatrices pour l'imagerie médicale, les traitements ciblés du cancer et la stérilisation d'instruments médicaux. Nos innovations aident à améliorer la vie de millions de personnes dans plus de 70 pays partout dans le monde. Son siège social est établi à Ottawa, au Canada. MDS Nordion évolue sur un marché qui totalise environ 3,5 milliards de dollars et qui se développe à un rythme de 5 à 7 % par année. Sa croissance est alimentée par la demande de moyens de diagnostic précoce de maladies et de thérapies efficaces contre le cancer, les maladies du cœur et d'autres affections. MDS Nordion est l'une des trois composantes de MDS Incorporated. La société globale des sciences de la vie fournit des produits, des services et des technologies de pointe destinés à la mise au point de médicaments et d'outils de diagnostic, ainsi qu'au traitement de maladies.

**Contact:** **Shelley Maclean**  
Gestionnaire, Communications externes  
Téléphone : 613-592-3400, poste 2414  
Courriel : [shelley.macleam@mdsinc.com](mailto:shelley.macleam@mdsinc.com)

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D

1475 - 5<sup>e</sup> Concession  
C.P. 272  
Kincardine (Ontario) N2Z 2Y7  
CANADA

## Merlin General Corporation

[www.merlingeneral.ca](http://www.merlingeneral.ca) (en anglais seulement)

**Merlin General Corporation**, située dans le sud-ouest de l'Ontario, est une société dynamique et novatrice d'experts-conseils, d'ingénieurs-conseils et de services. Nous possédons une solide expérience de recherche en matière de solutions techniques particulières pour répondre aux besoins des industries de production et de transport d'énergie. Grâce à nos connaissances approfondies de la production et du transport d'énergie, ainsi que de nos compétences pluridisciplinaires dans la planification environnementale, dans la conception, dans l'élaboration de procédés opérationnels, dans la gestion du vieillissement et dans les services de soutien, nous pouvons aider nos clients à tirer le meilleur rendement de leurs biens tout au long de leur durée de vie utile.

**Contact: Rick Goodman**  
**Président et chef de la direction**  
**Téléphone : 519-396-7900**  
**Courriel : [rick.goodman@merlingeneral.ca](mailto:rick.goodman@merlingeneral.ca)**

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D

# Guide 2008 des capacités de l'industrie nucléaire canadienne

20, rue Adelaide Est, bureau 1400  
Toronto (Ontario) M5C 2T6  
CANADA

## Mitsui & Co. (Canada) Ltd.

[www.mitsui.ca](http://www.mitsui.ca)

**Mitsui & Co. (Canada) Ltd.** possède des bureaux dans trois villes canadiennes : Toronto, Vancouver et Calgary. La société est active dans sept champs d'activité :

- acier et métaux
- machinerie
- produits chimiques
- énergie
- aliments
- biens de consommation
- logistique de transport

Nous travaillons, de concert avec vous, à l'élaboration de nouveaux modèles d'affaires en vue de satisfaire vos besoins, grâce à une combinaison novatrice de technologie de l'information, de techniques financières et de technologie liée à la logistique.

**Contact: Art Brausewetter**  
Gestionnaire senior, Division de l'acier  
Téléphone : 416-947-3812  
Courriel : [a.brausewetter@mitsui.com](mailto:a.brausewetter@mitsui.com)

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D

6175, rue Kenway  
Mississauga (Ontario) L5T 2L3  
CANADA

## Moeller Electric Ltd.

[www.moeller.ca](http://www.moeller.ca) (en anglais seulement)

**Moeller Electric Ltd.** est un fabricant de centres de commande de moteurs (MMC) de haute qualité de 600 volts et de produits destinés au parc CANDU national et international. Agréé CSA Z299.2, il est fournisseur depuis plus de 40 ans de presque toutes les installations CANDU, de Douglas Point à Qin Shan, et de centrales nucléaires aux États-Unis. Grâce à ses produits de pointe exclusifs SmartMCC, il possède des capacités de maintenance et de communication préventive et prédictive de classe mondiale destinées aux nouvelles applications, ainsi qu'aux projets de mise à niveau de tous les centres de commande de moteurs Moeller MCC et des centres de commande de la plupart des autres marques. Les produits SmartMCC de saisie et d'évaluation de données de supervision sont prêts à l'emploi, sans aucune programmation, ni configuration supplémentaires sur place. Les produits Moeller respectent les normes environnementales et sismiques CSA et UL. Moeller peut les vendre directement à des clients. Il fournit aussi des renseignements pour établir des correspondances et des équivalences de pièces obsolètes en vue d'obtenir des pièces de remplacement actuellement accessibles et une gamme complète de produits de remplacement d'augets MCC entièrement approuvés pour utilisation sur des sites précis.

**Contact:** Gordon Thompson  
Gestionnaire du développement des affaires, Production d'énergie  
Téléphone : 905-670-2931, poste 4034  
Courriel : [gthompson@moeller.ca](mailto:gthompson@moeller.ca)

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D

# Guide 2008 des capacités de l'industrie nucléaire canadienne

172, rue Bradwick  
Concord (Ontario) L4K 1K8  
CANADA

## N.O.W. & Associates Inc.

[www.nowassociates.com](http://www.nowassociates.com) (en anglais seulement)

**N.O.W. & Associates Inc.** fournit des services de fabrication, d'usinage et d'assemblage à l'industrie depuis 40 ans. Nos principaux champs d'activité sont la production de machines pour fils et câbles électriques, de systèmes de filtrage de produits chimiques pour l'industrie des pâtes et papiers, et des machines de recyclage. Nous exerçons également des activités dans l'industrie sidérurgique. De plus, elle procure des composants et des outillages à l'industrie nucléaire.

**Contact: Gordon Neuser**  
Gestionnaire des opérations  
Téléphone : 905-669-2461  
Courriel : [nowassoc@interlog.com](mailto:nowassoc@interlog.com)

**Jerry Armani**  
Directeur général  
Téléphone : 905-669-2461

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D



2400, rue Lucknow, bureau 48  
Mississauga (Ontario) L5S 1T9  
CANADA

## Newman Hattersley Limited

[www.newmanhattersley.com](http://www.newmanhattersley.com) (en anglais seulement)

**Newman Hattersley Limited** a mis au point de nouvelles technologies perfectionnées de vannes qui satisfont aux objectifs de conception et de rendement rigoureux fixés pour la prochaine génération de centrales nucléaires, et a fait la preuve de leur efficacité. Depuis plus de 50 ans, notre entreprise travaille en étroite collaboration avec des établissements nucléaires licenciés qui sont en exploitation partout dans le monde afin de résoudre des problèmes de valve qui surgissent. Notre entreprise a démontré que les nouvelles technologies qui s'en sont ensuivies permettent d'améliorer grandement la périodicité de l'entretien, ainsi que le rendement des centrales. Récemment, la division nucléaire de Thompson Valves (situé à Poole, au Royaume-Uni) et Newman Hattersley ont fusionné en une seule entité exploitant deux emplacements, afin d'affermir leur rendement et leur service à la clientèle. La nouvelle société offre actuellement les produits suivants :

- vannes à bille, robinets à soufflet et vannes papillon
- robinets-vannes à bille et clapets de non-retour
- minivannes
- manifolds
- vannes aiguille
- dispositifs de réduction de pression
- vannes de régulation de la pression
- vannes électromagnétiques

Newman Hattersley Limited offre également un soutien intégral en ingénierie, allant du génie d'application et de la définition de spécifications détaillées à la conception et à l'inspection.

**Contact: Michael Krause**  
Gestionnaire des ventes  
Téléphone : 905-678-1240, poste 210  
Courriel : [mkrause@newmanhattersley.com](mailto:mkrause@newmanhattersley.com)

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D

# Guide 2008 des capacités de l'industrie nucléaire canadienne

4749, rue Buttrey  
Niagara Falls (Ontario) L2E 7K7  
CANADA

## Niagara Energy Products Corp.

[www.niagaraenergyproducts.com](http://www.niagaraenergyproducts.com) (en anglais seulement)

**Niagara Energy Products Corp.** se spécialise dans la fabrication sur mesure de composants destinés aux industries énergétiques et pétrochimiques en Amérique du Nord et à l'étranger. Nous nous sommes dotés d'une solide équipe d'employés dévoués qui sont prêts à répondre aux besoins de ses clients et capables de le faire. Nous proposons ce qui suit :

- des brides
- des composants de réacteurs nucléaires
- des tuyaux et raccords
- des pièces de vannes
- des vannes

Elle offre aussi, dans ses installations, les services d'essais destructifs et non destructifs suivants :

### Essais non destructifs

- vérification par ultrasons
- inspection radiographique
- contrôle vidéoscopique
- vérification par la méthode de ressuage
- détection de fuites à l'hélium
- détection hydrostatique des fuites

### Essais destructifs

- essai-choc
- essai de pliage
- essai mécanique
- analyse chimique
- essai de dureté
- essai de compression du béton

**Contact: Frank Carchidi**  
**Président**  
**Téléphone : 905-371-2500, poste 228**  
**Courriel : [nepfg@vaxxine.com](mailto:nepfg@vaxxine.com)**

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D

6095, rue Progress  
C.P. 148  
Niagara Falls (Ontario) L2E 6S8  
CANADA

## Niagara Fasteners Inc.

[www.niagarafasteners.com](http://www.niagarafasteners.com) (en anglais seulement)

**Niagara Fasteners Inc.** est un fabricant de fixations, de boulons, de goujons et d'écrous conformes aux exigences établies par le Code de l'ASME. L'entreprise offre des capacités de filetage de cylindre dont le diamètre peut atteindre 6 po, des services d'usinage à l'aide de machines à commande numérique pilotées par ordinateur, des capacités de collage blanc, ainsi que des systèmes de contrôle de la qualité permettant de se conformer aux normes NCA3800, CSA Z299.3-85 et ISO 9001-2000.

**Contact: Ted Neal**  
**Directeur général**  
**Téléphone : 905-356-6887**  
**Courriel : [tneal@niagara.com](mailto:tneal@niagara.com)**

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D

# Guide 2008 des capacités de l'industrie nucléaire canadienne

380, chemin Lake, suite 5  
Bowmanville (Ontario) L1C 4P8  
CANADA

## NLI Canada

[www.nuclearlogistics.com](http://www.nuclearlogistics.com) (en anglais seulement)

**NLI Canada** est un fournisseur d'équipement d'origine pour des appareils destinés uniquement à l'industrie nucléaire. Notre société se spécialise dans les solutions d'ingénierie fondées sur différentes stratégies, notamment :

- le matériel dédié de classe commerciale
- la qualification du matériel
- la modification du matériel
- les services de rétro-ingénierie
- la mise à niveau au niveau III de l'American Society of Mechanical Engineers
- la conception et la fabrication spécialisées

Notre entreprise travaille en partenariat avec différents manufacturiers afin d'offrir du matériel parfaitement conforme aux normes de qualification, satisfaisant ainsi toutes les exigences relatives à différents programmes d'assurance de la qualité (AQ). Ces programmes d'AQ sont, entre autres :

- 10CFR50, annexe B. CSA Z299.2-1985
- soupapes de classe 1, 2 et 3 de l'ASME III
- Pompes
- appareils sous pression
- équipement connexe
- structures de soutien

**Contact:** **Gerry Waterhouse**  
**Gestionnaire du site**  
**Téléphone : 905-623-1235**  
**Courriel : [gwaterhouse@nuclearlogistics.com](mailto:gwaterhouse@nuclearlogistics.com)**

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D

1350, Heine Court  
Burlington (Ontario) L7L 6M4  
CANADA

## Normac Adhesive Products Inc.

[www.normacadhesives.com](http://www.normacadhesives.com)

**Normac Adhesive Products Inc.** fabrique des polyuréthanes et des produits en polyuréthane.  
Nous fabriquons aussi :

- des adhésifs industriels
- des adhésifs en polyuréthane
- des apprêts polyuréthane, adhésifs à l'uréthane
- des agents de liage et des apprêts époxydiques pour les polyuréthanes
- des colles de caoutchouc et des colles aux résines uréthanes coulables
- des garnitures protectrices intérieures en caoutchouc

Nous fournissons un grand nombre de produits sur mesure pour des besoins spécialisés de produits en polyuréthane et en caoutchouc.

**Contact: George MacGregor**  
**Président**  
**Téléphone : 905-332-6455**  
**Courriel : [info@normacadhesives.com](mailto:info@normacadhesives.com)**

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D

# Guide 2008 des capacités de l'industrie nucléaire canadienne

700, avenue University, 4<sup>e</sup> étage  
Toronto (Ontario) M5G 1X6  
CANADA

## Nuclear Safety Solutions Limited

[www.nuclearsafetysolutions.com](http://www.nuclearsafetysolutions.com) (en anglais seulement)

**Nuclear Safety Solutions Limited** — filiale du Advanced Materials Engineering Centre — est un fournisseur important de soutien opérationnel et d'autres services aux sociétés de services publics nucléaires. Grâce à ses 30 ans d'expérience et à ses connaissances approfondies des questions opérationnelles et de leurs conséquences sur le rendement des unités, NSS aide ses clients à maximiser le rendement de leurs postes de commande. Nous sommes le premier cabinet-conseil privé en ingénierie nucléaire au Canada. Nous comptons plus de 250 techniciens qui assurent la prestation de solutions complètes à valeur ajoutée aux problèmes liés à la sécurité et à l'ingénierie, en particulier à l'intention de l'industrie nucléaire. Nous sommes également un important fournisseur de soutien opérationnel et d'autres services aux exploitants d'établissements nucléaires.

**Contact: Walter Thompson**  
**Vice-président, Opérations commerciales**  
**Téléphone : 416-592-4349**  
**Courriel : [walter.thompson@nuclearsafetysolutions.com](mailto:walter.thompson@nuclearsafetysolutions.com)**

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D

1079, chemin Chambly, bureau 201  
Longueuil (Québec) J4M 3M7  
CANADA

## Nuclear Shielding Supplies & Service of Canada Ltd.

[www.nuclearshielding.com](http://www.nuclearshielding.com) *(en anglais seulement)*

**Nuclear Shielding Supplies & Service of Canada Ltd.** compte plus de 40 années d'expérience dans la fourniture de produits de blindage en béton lourd.

**Contact:** **Jordy Ensio**  
**Vice-président**  
**Téléphone : 450-677-6333**  
**Sans frais: 1-866-286-6311**  
**Courriel : [jordye@nuclearshielding.com](mailto:jordye@nuclearshielding.com)**

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D

# Guide 2008 des capacités de l'industrie nucléaire canadienne

---

678, rue Neal  
C.P. 1776  
Peterborough (Ontario) K9J 7X6  
CANADA

## Numet Engineering Ltd.

[www.numet.com](http://www.numet.com) (en anglais seulement)

**Numet Engineering Ltd.** se spécialise dans la conception, la mise au point et la fabrication de systèmes mécaniques de précision de fiabilité supérieure, ainsi que de matériel destiné aux secteurs de la production d'énergie nucléaire et de la gestion des déchets dangereux. Depuis 1974, son équipe d'ingénieurs hautement spécialisés et de professionnels de la fabrication se sont taillés une solide réputation en matière de solutions novatrices et efficaces pour relever une vaste gamme de défis touchant l'industrie nucléaire. La philosophie de l'entreprise à l'égard de la qualité et de la fiabilité des produits qu'elle offre constitue toujours le moteur de toutes ses activités.

**Contact:** Glen Crawford, P. Eng.  
Directeur du marketing  
Téléphone : 705-743-2708, poste 141  
Courriel : [gcrawford@numet.com](mailto:gcrawford@numet.com)

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D



460, rue McCartney  
C.P. 7  
Arnprior (Ontario) K7S 3H2  
CANADA

## Nu-Tech Precision Metals Inc.

[www.nutechprecisionmetals.com](http://www.nutechprecisionmetals.com) (en anglais seulement)

**Nu-Tech Precision Metals Inc.** est un fabricant de tubes sans soudure, de tuyaux, de raccords, de barres rondes, de plats, de profilés et de composantes usinées. L'entreprise fabrique aussi des assemblages destinés aux établissements nucléaires, notamment des composantes d'enveloppe sous pression. Elle a obtenu les certifications de la Commission des normes techniques et de la sécurité (TSSA) qui ont trait à l'organisation de matériel, ainsi qu'à la fabrication de raccords et de pièces connexes. Les principaux matériaux utilisés pour la fabrication sont le zirconium, le titane, des aciers, le hafnium, ainsi que des alliages de nickel et de cuivre. Voici quelques-uns des produits particuliers qui sont destinés aux réacteurs CANDU :

- tubes de forces
- canalisation d'alimentation
- coudes d'alimentation
- tubes chemises
- inserts de tube de calandre
- corps
- tubes d'écoulement et adaptateurs de combustible
- assemblages de détecteurs de flux
- pièces d'ajustement
- dispositifs de fermeture
- boîtiers de barre de commande

L'entreprise a fabriqué différentes pièces pour utilisation dans des réacteurs expérimentaux à eau sous pression et à eau bouillante, y compris des assemblages de tuyauterie en zirconium et en hafnium, des tubes d'écoulement, des boîtiers et des composantes de barre de commande.

**Contact: Sandye Hook**  
**Gestionnaire des ventes**  
**Téléphone : 613-623-6544**  
**Courriel : [sandye.hook@nutechprecisionmetals.com](mailto:sandye.hook@nutechprecisionmetals.com)**

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D

# Guide 2008 des capacités de l'industrie nucléaire canadienne

---

597, The Queensway  
Peterborough (Ontario) K9J 7J6  
CANADA

## ODIM Spectrum

<http://odim-spectrum.com> *(en anglais seulement)*

**ODIM Spectrum** offre à sa clientèle des services, tels que la gestion de projet, les études techniques, la conception de prototypes, le développement et la mise à l'essai de produits, la fourniture de systèmes automatisés, l'outillage et l'équipement personnalisé, les effecteurs robots, les systèmes de surveillance du rayonnement et les appareils de détection uniques.

**Contact: Keith Furevick**  
Directeur du développement des affaires  
Téléphone : 705-743-9249, poste 281  
Courriel : [kfurevick@odim-spectrum.com](mailto:kfurevick@odim-spectrum.com)

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D

60, rue Centurian, bureau 106  
Markham (Ontario) L3R 9R2  
CANADA

## OneCAD Solutions Ltd.

[www.onecad.com](http://www.onecad.com) (en anglais seulement)

**OneCAD Solutions Ltd.** est un cabinet d'ingénierie canadien exploité en propriété exclusive. Il a pour but de fournir à l'industrie nucléaire du Canada, en période de surcroît de demandes, le personnel et les compétences nécessaires qui s'intègrent sans heurts à leur effectif habituellement chargé de la conception et de l'ingénierie. Notre cabinet conclut des marchés de location de services de conception, à court et à long terme, assurés par des ingénieurs, des créateurs-dessinateurs et des techniciens en conception et ingénierie assistées par ordinateur, selon les compétences spécialisées qui sont requises. Notre cabinet exploite sous licence les plus récentes versions de logiciels de CAO, et ses employés peuvent travailler chez le client ou depuis ses bureaux situés à Markham (Ontario).

**Contact: Neil Thomas**  
**Président**  
**Téléphone : 905-943-7667**  
**Courriel : [neil@onecad.com](mailto:neil@onecad.com)**

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D

# Guide 2008 des capacités de l'industrie nucléaire canadienne

889, chemin Brock, bureau P826A-1  
Pickering (Ontario) L1W 3J2  
CANADA

## Ontario Power Generation

[www.opg.com](http://www.opg.com) (en anglais seulement)

**Ontario Power Generation** est une entreprise ontarienne de production d'électricité, dont le principal secteur d'activité est la production et la vente d'électricité en Ontario. Nous nous concentrons sur la production efficace et la vente d'électricité de façon sûre, transparente et respectueuse de l'environnement. Avec une capacité totale dépassant les 22 000 mégawatts, son parc de production d'énergie, qui comprend trois centrales nucléaires, est l'un des plus gros en Amérique du Nord.

**Contact: Tom Mitchel**  
**Administrateur principal, Nucléaire**  
**Téléphone : 905-839-6746, poste 5294**  
**Courriel : [tom.mitchel@opg.com](mailto:tom.mitchel@opg.com)**

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D

345, chemin Kingston  
Pickering (Ontario) L1V 1A1  
CANADA

## Organization of CANDU Industries

[www.oci-aic.org](http://www.oci-aic.org) (en anglais seulement)

**Organization of CANDU Industries** a pour objectif de contribuer à la vigueur de l'industrie canadienne de l'énergie nucléaire dans l'intérêt de ses membres. Notre association comprend plus de 100 entreprises membres, principalement situées en Ontario, mais aussi au Québec, au Nouveau-Brunswick et en Colombie-Britannique. L'association est composée presque également de petites, moyennes et grandes entreprises qui emploient près de 7 000 personnes. Ces entreprises procurent un nombre important de produits et services pour le marché nucléaire CANDU, tant au Canada qu'à l'étranger. Plusieurs sont également présentes dans les marchés où les technologies de réacteurs à eau légère et de réacteurs à eau ordinaire bouillante sont utilisées. Nous nous employons à promouvoir l'industrie nucléaire au Canada à travers un certain nombre d'activités telles que des journées des fournisseurs, des colloques, des foires commerciales ainsi que des relations médiatiques, publiques et gouvernementales. Nous sommes en relation avec plusieurs intervenants du secteur nucléaire, par exemple, ceux des services publics, de la conception et de la réglementation. Nous sommes aussi partenaires de l'Université McMaster, de l'Institute of Technology de l'Université de l'Ontario, de l'École Polytechnique de l'Université de Montréal ainsi que de l'Université du Nouveau-Brunswick dans l'attribution de bourses annuelles destinées aux étudiants.

**Contact: Martyn R Wash**  
**Président**  
**Téléphone : 905-509-0073**  
**Courriel : [mrwash@eagle.ca](mailto:mrwash@eagle.ca)**

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D

## Guide 2008 des capacités de l'industrie nucléaire canadienne

---

280, rue Henry  
Brantford (Ontario) N3T 5S7  
CANADA

# Patriot Forge Inc.

[www.patriotforge.com](http://www.patriotforge.com) (en anglais seulement)

**Patriot Forge Inc.** produit des pièces en métal sur mesure pour une multitude d'industries exigeantes. L'entreprise offre aussi une gamme de services à valeur ajoutée, notamment les suivants :

- traitement thermique
- conseils en métallurgie
- usinage ébauche et semi-finition
- toute forme de mise à l'essai

**Contact: Kevin Gilbank**  
Gestionnaire des ventes  
Téléphone : 519-758-8100  
Courriel : [kgilbank@patriotforge.com](mailto:kgilbank@patriotforge.com)

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D

837, chemin Reuter  
C.P. 100  
Port Colborne (Ontario) L3K 5V7  
CANADA

## PC Forge

[www.imtcorporation.com](http://www.imtcorporation.com) (en anglais seulement)

**PC Forge** produit sur commande des composantes de précision forgées pour un large éventail de fabricants sur le marché mondial depuis les années 1970. Elle a été la première forge en Amérique du Nord à recevoir la certification intégrale ISO 9000. Située au cœur du centre industriel de l'Ontario (Canada), au carrefour des principaux axes de transport, notamment les réseaux routiers et de chemins de fer, ainsi que la voie maritime du Saint-Laurent, l'entreprise occupe un emplacement de choix pour offrir ses services sur le marché mondial. En outre, la forge se situe à proximité du principal centre industriel des États-Unis, à quelques heures seulement de Chicago, de Détroit, de Cleveland et de Buffalo.

**Contact:** Fred Schmeiss  
Vice-président  
Téléphone : 905-834-7211  
Courriel : [fschmeiss@imtcorporation.com](mailto:fschmeiss@imtcorporation.com)

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D

# Guide 2008 des capacités de l'industrie nucléaire canadienne

---

C/O CGI Insurance Business Services  
150, rue Commercial Valley Ouest, Lock Box 200  
Markham (Ontario) L3T 7Z3  
CANADA

## Pool canadien d'assurance des risques atomiques

<http://portal.cgi-ibs.com/fr-CA/RiskManagement/Pages/NuclearInsurance.aspx>

Le **Pool canadien d'assurance des risques atomiques** a été créée afin de répondre aux besoins émergents d'une nouvelle technologie qu'on a appelée « énergie nucléaire ». Il s'agit d'une association d'assureurs à participation volontaire, à but non lucratif et non constitué en société, par l'entremise de laquelle les membres peuvent fournir une protection par voie de participation dans des groupes d'assurance biens et d'assurance responsabilité civile.

**Contact: Dermot Murphy**  
**Gestionnaire**  
**Téléphone : 905-695-6657**  
**Courriel : [colleen.demerchant@cgi.com](mailto:colleen.demerchant@cgi.com)**

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D



244, avenue Eglinton Est  
Toronto (Ontario) M4P 1K2  
CANADA

## Power Workers' Union

[www.pwu.ca](http://www.pwu.ca) (en anglais seulement)

Le **Power Workers' Union** est le syndicat qui représente la vaste majorité des travailleurs du secteur énergétique en Ontario. En 2002, 15 000 travailleurs (en moyenne) de partout en Ontario en étaient membres, en particulier la plupart des employés de l'Ontario Power Generation, de Bruce Power, de TransAlta d'Ottawa, de Northwind Power, de Mississagi Power, d'Hydro One et de ses filiales, de l'Office de la sécurité des installations électriques et de la Société indépendante de gestion du marché de l'électricité (SIGMÉ). Le Syndicat représente, en plus, des travailleurs d'entreprises locales de distribution disséminés dans la province, d'entreprises locales de câblodistribution et de compagnies de téléphone, du comté de Brant, de Kinectrics, de New Horizon System Solutions, d'Inergi, des opérateurs employés par Énergie atomique du Canada ltée, et des employés occasionnels en vertu d'ententes entre le Syndicat et des bureaux de placement. Le Syndicat est en outre affilié au Syndicat canadien de la fonction publique et, par l'entremise de ce dernier, est affilié au Congrès du travail du Canada. Il est également directement affilié à la Fédération du travail de l'Ontario ainsi qu'à près de 50 conseils locaux du travail répartis un peu partout dans la province.

**Contact: Don MacKinnon**  
**Président**  
**Téléphone : 416-481-4491**  
**Courriel : [pwu@pwu.ca](mailto:pwu@pwu.ca)**

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D

# Guide 2008 des capacités de l'industrie nucléaire canadienne

1040, Route 105  
Mactaquac (Nouveau-Brunswick) E6L 1B3  
CANADA

## Precision Nuclear Inc.

[www.precisionnuclear.com](http://www.precisionnuclear.com) (en anglais seulement)

**Precision Nuclear Inc.** se spécialise dans les composants de Classe 1 destinés aux installations nucléaires. Il s'agit essentiellement de bouchons d'extrémité, de composants de métal, de services d'ingénierie et d'une capacité en matière d'instruments de mesure des plus perfectionnés, de capacités en matière de particules magnétiques et de traitement thermique.

**Contact:** Pamela Allen-LeBlanc, P. Ag.  
Vice-président des ventes  
Téléphone : 506-363-1930  
Courriel : [pleblanc@precisionnuclear.com](mailto:pleblanc@precisionnuclear.com)

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D

1070, chemin Kamato, Unités 9-15  
Mississauga (Ontario) L4W 2W5  
CANADA

## ProMation Engineering Ltd.

[www.promation.com](http://www.promation.com) (en anglais seulement)

**ProMation Engineering Ltd.** est une société qui offre tous les services liés à l'intégration de matériel d'automatisation personnalisé à des systèmes normalisés de robotique et de vision artificielle, ainsi qu'à des technologies de système de commande. Notre entreprise construit des systèmes d'automatisation intelligents et souples destinés à une clientèle comptant parmi les plus importantes installations nucléaires au monde. Nous proposons aussi les services suivants à ses clients :

- recherche et développement, et prototypage
- élaboration et validation de concept
- conception en génie mécanique
- contrôle et génie électrique
- gestion de projet
- capacité intégrale en usinage, en ouvraison et en fabrication
- démarrage de système et mise à l'essai
- formation en milieu de travail et dans ses locaux
- documentation et logistique de maintenance

**Contact: Mark Zimny**  
**Président et chef de la direction**  
**Téléphone : 905-625-6093, poste 223**  
**Courriel : [mark@promation.com](mailto:mark@promation.com)**

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D

# Guide 2008 des capacités de l'industrie nucléaire canadienne

6620, chemin Kitimat, suite 4  
Mississauga (Ontario) L5N 2B8  
CANADA

## RCM Technologies Canada Corp.

[www.rcmt.ca](http://www.rcmt.ca) (en anglais seulement)

**RCM Technologies Canada Corp.** est un chef de file dans le secteur des services-conseils liés à l'énergie nucléaire. L'entreprise compte sur des ingénieurs de toutes les disciplines. Nous avons acquis une vaste expérience diversifiée en gestion de projets et en services techniques. Nous offrons notamment les services suivants :

- services-conseils en conception
- listes exhaustives d'équipement
- mandat de mise au point de matériel
- analyse de la qualification de matériel et mise à l'essai
- affectation commerciale et fourniture de composants
- gestion de projet de rénovation de centrale

Bruce Power est l'un des plus importants clients de la société. Celle-ci s'occupe de la gestion de la totalité du cycle du projet, de la conception jusqu'aux services d'approvisionnement et de mise en œuvre, en vue d'achever les travaux d'ingénierie liés à la remise en service de deux réacteurs à l'emplacement de Bruce Power. Elle a aussi des projets en cours avec Ontario Power Generation, Hydro-Québec, Énergie NB, Korea Hydro & Nuclear Power Co. Limited, et de nombreuses sociétés américaines de services publics. L'entreprise possède également des appareils qualifiés reliés à la sûreté pour chacun des réacteurs CANDU en exploitation sur la planète.

**Contact:** **Cindy Sypher, P. Eng.**  
Gestionnaire de la division des services techniques  
Téléphone : 905-363-4140  
Courriel : [cindy.sypher@rcmt.com](mailto:cindy.sypher@rcmt.com)

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D

1285, rue Pender Ouest, bureau 800  
Vancouver (Colombie-Britannique) V6E 4B1  
CANADA

## RLG International

[www.rlginternational.com](http://www.rlginternational.com) (en anglais seulement)

**RLG International** est un organisme international regroupant des spécialistes de l'amélioration du rendement. Nous collaborons en première ligne avec des entreprises pour améliorer rapidement et de façon permanente leur rendement financier et leur culture d'entreprise. Nous fournissons de l'assistance professionnelle à nos clients pour les aider à mettre en œuvre leur stratégie d'entreprise dans l'ensemble de leur organisation. Ses ingénieurs professionnels d'application sont hautement qualifiés et expérimentés. Les champs de compétence de RLG sont notamment les suivants :

- évaluation de la performance opérationnelle
- mise en œuvre de mesures d'amélioration du rendement
- assistance professionnelle auprès des cadres
- agrément de mise en œuvre (assistance professionnelle interne)

**Contact: Ken Fawcett**  
**Président**  
**Téléphone : 306-789-5999**  
**Courriel : [kenf@rlginternational.com](mailto:kenf@rlginternational.com)**

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D

# Guide 2008 des capacités de l'industrie nucléaire canadienne

32, chemin Bermondsey  
Toronto (Ontario) M4B 1Z5  
CANADA

## Ronan Engineering Ltd.

[www.ronan.com](http://www.ronan.com) (en anglais seulement)

**Ronan Engineering Ltd.** propose des systèmes de surveillance et d'affichage de l'état de fonctionnement des industries énergétiques et de diverses installations industrielles de traitement de matériaux. Ces systèmes sont dotés de mécanismes bien conçus et de circuits électroniques dernier cri. L'entreprise fabrique et distribue :

- des jauges sans contact de niveau et de densité nucléaire et de la masse d'écoulement nucléaire
- des signalisations lumineuses (différents types, affichage de type duplex et sur écran cathodique; entrée standard et entrée série; commandé par microprocesseur)
- de la machinerie industrielle générale
- de l'équipement de communication, de radiodiffusion et de télédiffusion
- des instruments de commande de processus industriel et de mesure
- des compteurs-totalisateur de fluide
- des services d'ingénierie

**Contact:** Mohamed Murji  
Directeur général  
Téléphone : 416-752-0310  
Courriel : [sales@ronan.ca](mailto:sales@ronan.ca)

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D

219, croissant Cardinal  
Saskatoon (Saskatchewan) S7L 7K8  
CANADA

## RSB LOGISTIC Inc.

[www.rsblogistic.com](http://www.rsblogistic.com) *(en anglais seulement)*

**RSB LOGISTIC Inc.** assure la prestation de services de transport sécuritaire et efficace de matières nucléaires et de matières dangereuses, en plus de soutenir les opérations européennes de transport de matières nucléaires.

**Contact: Donovan Swinnerton**  
Gestionnaire comptes majeurs, Division de la gestion du transport nucléaire  
Téléphone : 306-242-8300  
Courriel : [rsb@rsblogistic.com](mailto:rsb@rsblogistic.com)

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D

# Guide 2008 des capacités de l'industrie nucléaire canadienne

60, rue Queen, bureau 1516  
Ottawa (Ontario) K1P 5Y7  
CANADA

## SAIC Canada

[www.saic.com/canada](http://www.saic.com/canada) (en anglais seulement)

**SAIC Canada** est l'une des principales entreprises de systèmes, de solutions et de services techniques. Nos ingénieurs et scientifiques trouvent des solutions novatrices aux problèmes techniques complexes qui sont liés aux fonctions cruciales de la mission de ses clients.

**Contact: Monique Punt**  
Téléphone : 613-563-7242 (SAIC)  
Toll Free: 1-888-SAIC-CAN  
Courriel : [monique.m.punt@saic.com](mailto:monique.m.punt@saic.com)

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D



121, rue Granton, suite 12  
Richmond Hill (Ontario) L4B 3N4  
CANADA

## SENES Consultants Limited

[www.senes.ca](http://www.senes.ca) (en anglais seulement)

**SENES Consultants Limited** est une entreprise entièrement canadienne qui se spécialise dans les secteurs de l'énergie, du nucléaire et des sciences de l'environnement. Nous possédons des bureaux à Toronto, à Ottawa et à Kincardine, en Ontario, à Vancouver, en Colombie-Britannique, et à Yellowknife, dans les Territoires du Nord-Ouest. Depuis notre création en 1980, nous avons participé à plus de 4 400 projets partout dans les deux Amériques, dans les Caraïbes, en Afrique, en Australie, en Europe, en Asie, au Moyen-Orient et en Extrême-Orient.

**Contact: Donald M. Gorber**  
**Président**  
**Téléphone : 905-764-9380**  
**Courriel : [dgorber@senes.ca](mailto:dgorber@senes.ca)**

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D

# Guide 2008 des capacités de l'industrie nucléaire canadienne

---

2, avenue Forest  
C.P. 1808  
Deep River (Ontario) K0J 1P0  
CANADA

## Serdula Systems Ltd.

**Serdula Systems Ltd.** fournit des services de conseil dans des sphères d'activité comme la R et D, le génie, les opérations et les évaluations, l'évaluation des soumissions et les études de faisabilité. Nous fournissons ses services à des organismes nationaux et internationaux de l'industrie nucléaire.

**Contact: Dr. Kenneth Serdula**  
**Président**  
**Téléphone : 613-584-4588**  
**Courriel : kserdula@magma.ca**

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D

25, chemin Bethridge  
Toronto (Ontario) M9W 1M7  
CANADA

## ShawFlex Inc.

[www.shawflex.com](http://www.shawflex.com) (en anglais seulement)

**ShawFlex Inc.** compte plus de 40 années d'expérience en conception et en fabrication de configurations complexes de câblage. Nous disposons des ressources nécessaires pour s'attaquer à presque n'importe quelle application. Shawflex Inc. est un fabricant international de produits destinés aux industries pétrochimiques et électriques. Nos sites de production sont situés partout dans le monde. Nous possédons un savoir-faire dans la production de polymères (revêtements, isolation). Nous proposons des appareillages basse tension, ainsi que des thermocouples, des câbles de commande, des câbles marins et des câbles pour applications robotiques. Nous sommes dotés d'un centre de recherche et de développement.

**Contact: Mark Sparano**  
Représentant des ventes, Centre du Canada  
Téléphone : 416-744-5833  
Sans frais: 1-800-668-4842  
Courriel : [msparano@shawflex.shawcor.com](mailto:msparano@shawflex.shawcor.com)

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D

# Guide 2008 des capacités de l'industrie nucléaire canadienne

2185, chemin Derry Ouest  
Mississauga (Ontario) L5N 7A6  
CANADA

## Siemens Canada Ltd. – Siemens Westinghouse, Div.

[www.siemens.com](http://www.siemens.com) (en anglais seulement)

**Siemens Canada Ltd. – Siemens Westinghouse, Div.** fournit quotidiennement, aux Canadiens d'un bout à l'autre du pays, une alimentation fiable en énergie, en assurant la production de celle-ci, ainsi que son transport et sa distribution, et en s'occupant des applications de gestion et d'automatisation. En qualité que fournisseur unique de produits d'énergie éprouvés sur le terrain pour l'ensemble de l'industrie énergétique, Nous proposons ses services aux services publics, aux producteurs indépendants d'énergie, aux entreprises et aux particuliers. Nous concevons, fabrique et installe des réacteurs nucléaires à la fine pointe de la technologie. En plus de présenter des solutions clé en main, nous fournissons les produits, les systèmes et les services nécessaires pour produire efficacement de l'énergie électrique propre et économique. Nous offrons aussi aux sociétés de services publics et aux entreprises une vaste gamme de produits pour assurer le transport, la distribution et la gestion efficace de leur énergie électrique. Au nombre de ces produits, mentionnons les disjoncteurs, les valves à thyristor pour courant continu haute tension, les commandes de moteur, les moteurs, les systèmes compensateurs et les appareillages de commutation à isolation gazeuse. Chez Siemens Canada Limited, nous ne sommes jamais à court d'énergie pour trouver des solutions en matière d'énergie.

**Contact: Joe Dotchin**  
**Vice-président, Division des services de production d'énergie**  
**Téléphone : 905-528-8811, poste 3229**  
**Courriel : [joe.dotchin@siemens.com](mailto:joe.dotchin@siemens.com)**

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D

225, avenue Speedvale Ouest  
C.P. 728  
Guelph (Ontario) N1H 6L8  
CANADA

## SIHI Pumps Inc.

[www.sihi-pumps.com](http://www.sihi-pumps.com) *(en anglais seulement)*

**SIHI Pumps Inc.** est un fabricant international reconnu de pompes, de compresseurs et de systèmes de pompage spécialisés à ailettes. L'entreprise vend ses produits à un vaste éventail d'entreprises et offre des services complets de réparation de pompes à vide, de compresseurs, de pompes à liquide ou d'ensembles de pompes. Les produits que SIHI Pumps Inc. fabrique sont les suivants :

- pompes à vide à anneau liquide SIHI
- compresseurs à anneaux liquides SIHI
- pompes à vide sèches SIHI (SIHIdry)
- pompes à liquide SIHI

**Contact:** Marina Poulin, P. Eng.  
Gestionnaire du génie  
Téléphone : 519-824-4600  
Courriel : [mail@sihi.com](mailto:mail@sihi.com)

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D

# Guide 2008 des capacités de l'industrie nucléaire canadienne

2275, chemin Upper Middle Est  
Oakville (Ontario) L6H 0C3  
CANADA

## SNC-Lavalin Nuclear Inc.

[www.slnuclear.com](http://www.slnuclear.com) (en anglais seulement)

**SNC-Lavalin Nuclear Inc.** (anciennement CANATOM NPM) est la première société canadienne de génie nucléaire. Nous offrons un éventail complet de services à l'industrie nucléaire, au Canada et à l'étranger, depuis 1967. Nous possédons des compétences techniques dans les technologies CANDU et de réacteurs à eau sous pression. Notre division nucléaire fournit des services d'experts-conseils qui respectent les normes techniques et de qualité reconnues sur le plan national et international portant sur :

- les nouvelles installations nucléaires (conception technique, dotation et gestion de la construction)
- le remplacement de chaudières à vapeur (conception technique, dotation et gestion de la construction)
- l'étude détaillée de conception
- la conception technique, la dotation et la gestion de la construction
- la métrologie
- la remise en état, les services d'amélioration du rendement et de prolongation de la vie de centrales
- le soutien à l'exploitation de centrales
- les services de gestion du matériel et des déchets radioactifs
- les services de déclassement

Grâce au soutien étroit qu'elle a apporté à Énergie atomique du Canada (EACL) pour l'exécution de projets visant 14 réacteurs CANDU et à l'équipe CANDU, sa division nucléaire a participé avec EACL à la conception et à la mise au point de réacteurs perfectionnés, comme le CANDU 3, le CANDU 9 et le réacteur CANDU avancé.

**Contact: Al Norsworthy**  
Directeur, Développement des affaires  
Téléphone : 905-829-8808, poste 3490  
Courriel : [al.norsworthy@slnuclear.com](mailto:al.norsworthy@slnuclear.com)

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D

22, avenue St. Clair Est, 6<sup>e</sup> étage  
Toronto (Ontario) M4T 2S3  
CANADA

## Société de gestion des déchets nucléaires

[www.nwmo.ca/Default.aspx?DN=1%2cDocuments&I=French](http://www.nwmo.ca/Default.aspx?DN=1%2cDocuments&I=French)

La **Société de gestion des déchets nucléaires** a été créée afin de recommander une approche à long terme pour gérer le combustible épuisé que produisent les centrales électriques au Canada. Des Canadiens intéressés, des intervenants et des spécialistes ont participé à son étude de trois ans en vue de formuler des recommandations relativement aux mesures de gestion de combustibles, assurant la protection du public de façon permanente et acceptable sur le plan social et de l'éthique, et qui seront respectueuses de l'environnement, aujourd'hui et pour demain. Le 14 juin 2007, le gouvernement du Canada a adopté la recommandation de la Société sur la pertinence de suivre une méthode appelée Gestion adaptative progressive. Cette méthode favorise l'atteinte d'un objectif fixé par les Canadiens eux-mêmes : une solution d'entreposage sûr et sécuritaire à long terme du combustible épuisé qui est produit par nos centrales électriques et qui laisse aux générations futures la liberté d'agir dans ses propres intérêts. On a confié à la Société le mandat de mettre en œuvre sa méthode de gestion adaptative progressive.

**Contact: Ken Nash**  
**Président et chef de la direction**  
**Téléphone : 416-934-9814**  
**Sans frais: 1-866-249-6966 (au Canada)**  
**Courriel : [info@nwmo.ca](mailto:info@nwmo.ca)**

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D

# Guide 2008 des capacités de l'industrie nucléaire canadienne

480, avenue University, bureau 200  
Toronto (Ontario) M5G 1V2  
CANADA

## Société nucléaire canadienne

[www.cns-snc.ca](http://www.cns-snc.ca)

La **Société nucléaire canadienne** se consacre à l'échange de renseignements dans les domaines de la science et de la technologie nucléaires appliquées, en particulier tous les aspects de l'énergie nucléaire, de l'uranium, de la fission et d'autres technologies nucléaires, comme la protection de l'environnement et de la santé des travailleurs, le diagnostic et le traitement médical, l'utilisation de radio-isotopes et la conservation des aliments.

**Contact: Denise Rouben**  
**Gestionnaire**  
**Téléphone : 416-977-7620**  
**Courriel : [cns-snc@on.aibn.com](mailto:cns-snc@on.aibn.com)**

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D



214, avenue Bruce  
Kincardine (Ontario) N2Z 2P3  
CANADA

## Special Electronics & Designs Inc.

[www.sed.bz](http://www.sed.bz) (en anglais seulement)

**Special Electronics & Designs Inc.** possède de l'expérience et des compétences en matière de conception et de fabrication d'équipements de communication fiable et sans bruits parasites en milieu de travail dangereux. Nous pouvons concevoir du matériel de communication adapté aux installations nucléaires, aux espaces clos ou aux communications d'urgence en cas de déversement de matières dangereuses. Nous sommes l'inventeur et le fabricant du Rescom<sup>MD</sup>, un système de communication exceptionnel à sécurité intrinsèque pour les communications dans les espaces clos, auquel se fient les équipes de sécurité et de sauvetage partout dans le monde.

**Contact: Peter Eberl**  
**Gestionnaire, Projets spéciaux/Achats/Ventes**  
**Téléphone : 519-396-8555**  
**Sans frais: 1-800-665-2740**  
**Courriel : [peter.eberl@sed.bz](mailto:peter.eberl@sed.bz)**

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D

# Guide 2008 des capacités de l'industrie nucléaire canadienne

845, rue Prospect  
Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 2T7  
CANADA

## Stantec Consulting Ltd.

[www.stantec.com](http://www.stantec.com) (en anglais seulement)

**Stantec Consulting Ltd.**, fondée en 1954, offre des services professionnels de conception et de consultation dans les domaines de la planification, du génie, de l'architecture, de l'arpentage, de l'économie et de la gestion de biens immobiliers. Nous efforçant toujours de concilier nos responsabilités sur les plans économique, environnemental et social, nous sommes reconnus comme chef de file et entreprise novatrice de calibre international pour la mise en œuvre de solutions durables. Nous soutenons des clients des secteurs publics et privés, provenant de différents genres de marché et œuvrant dans le secteur lié aux infrastructures et aux installations, à chacune des étapes de leur projet, allant du concept initial et de l'étude de faisabilité financière, jusqu'à l'achèvement du projet (et même au-delà). Plus de 8 500 employés assurent la prestation de nos services depuis l'un de nos 125 bureaux en Amérique du Nord.

**Contact: Ed Rivenbark**  
**Administrateur délégué senior**  
**Téléphone : 506-452-7000, poste 1460**  
**Courriel : [ed.rivenbark@stantec.com](mailto:ed.rivenbark@stantec.com)**

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D

100, avenue Ellerslie  
Toronto (Ontario) M2N 1X8  
CANADA

## Stewart Advantage Consultants Inc.

[www.stewartadvantage.com](http://www.stewartadvantage.com) (en anglais seulement)

**Stewart Advantage Consultants Inc.** est une société d'experts-conseils canadienne axée sur l'énergie et l'environnement qui se spécialise dans la planification stratégique et opérationnelle, le marketing, l'évaluation d'entreprise, la prospection de clientèle, la restructuration d'entreprises et la mise en œuvre de plans connexes.

La société possède notamment de l'expérience dans les projets d'achat et de négociation de contrats de licence technologique au Canada, aux États-Unis, en Asie et en Europe.

**Contact: Dr. Murray J. Stewart**  
**Président**  
**Téléphone : 416-590-9917**  
**Courriel : [stewartm@idirect.com](mailto:stewartm@idirect.com)**

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D

# Guide 2008 des capacités de l'industrie nucléaire canadienne

---

5949, rue Ambler  
Mississauga (Ontario) L4W 2K2  
CANADA

## Stuart Hunt and Associates Ltd.

[www.stuarthunt.com](http://www.stuarthunt.com) (en anglais seulement)

**Stuart Hunt & Associates Ltd.** est une entreprise canadienne créée en 1982 en réponse à la demande pour un spécialiste de services de radioprotection. Nous offrons tout l'éventail de services ayant trait à la sécurité radiologique, allant de conseils relatifs aux analyses en laboratoire, en passant par des travaux sur le terrain. Nous sommes fière de pouvoir répondre à tous les besoins de ses clients en matière de radioprotection, peu importe leur étendue et leur complexité.

**Contact: Sean Hunt**  
**Président**  
**Téléphone : 416-604-4019**  
**Courriel : [sean.hunt@stuarthunt.com](mailto:sean.hunt@stuarthunt.com)**

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D

4129, avenue Lozells  
Burmaby (Colombie-Britannique) V5A 2Z5  
CANADA

## Sulzer Pumps (Canada) Inc.

[www.sulzerpumps.com](http://www.sulzerpumps.com) (en anglais seulement)

**Sulzer Pumps (Canada) Inc.** est l'un des plus importants fabricants de pompes au monde. L'entreprise se concentre sur les pompes centrifuges spécialisées qui sont destinées à des secteurs industriels tels que la production d'électricité. Nous offrons des services de :

- formation et d'entretien préventif
- pièces de rechange
- pompes de remplacement
- mises à niveau
- service sur le terrain
- réparation

**Contact: Denzil Prabhu**  
Gestionnaire de comptes, EACL  
Téléphone : 604-415-7819  
Courriel : [Denzil.Prabhu@Sulzer.com](mailto:Denzil.Prabhu@Sulzer.com)

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D

# Guide 2008 des capacités de l'industrie nucléaire canadienne

48, rue Queen Est, bureau 1  
Cambridge (Ontario) N3C 2A8  
CANADA

## Summit Controls Ltd.

[www.summitcontrols.com](http://www.summitcontrols.com) (en anglais seulement)

**Summit Controls Ltd.** est un fabricant de soupapes de classe 1, 2 et 3 (catégorie de raccord C) conformément à l'autorisation délivrée par la Commission des normes techniques et de la sécurité (TSSA) en vertu de la norme N285.0:95 de l'Association canadienne de normalisation. Voici quelques-unes des gammes de produits visées par ce certificat d'autorisation : Jamesbury, Neles, Conval, ValvTechnologies, Badger, Hammel Dahl et EBRO. Nous sommes également distributeur des produits d' Automatic Valve, de Micro-Mod et de General Atomics.

**Contact: Rob Arbuckle**  
Gestionnaire de comptes nucléaires  
Téléphone : 905-651-2730  
Cell. : 519-501-6892  
Courriel : [rob.arbuckle@summitcontrols.com](mailto:rob.arbuckle@summitcontrols.com)

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D

2300, rue Yonge, bureau 1800  
C.P. 2418  
Toronto (Ontario) M4P 1E4  
CANADA

## SWI Systemware

[www.swi.com](http://www.swi.com) (en anglais seulement)

**SWI Systemware** fournit, depuis 1978, des services de conseil en affaires et en technologie à des centaines de clients partout dans le monde. Nos domaines d'expertise sont les suivants :

- développement de systèmes de gestion de centrale nucléaire
- systèmes de surveillance et d'affichage de l'état de fonctionnement d'une centrale
- systèmes indicateurs de fonctionnement d'une centrale et d'entrée en communication
- simulateurs de formation
- systèmes d'inspection et de réparation d'une centrale
- systèmes arrêt d'un réacteur
- systèmes d'information sur une centrale
- systèmes de sécurité périphérique
- génie logiciel de gestion des fonctions critiques pour la sûreté nucléaire
- normes et procédures d'assurance de la qualité pendant l'exploitation d'une centrale nucléaire

**Contact: David Tremaine**  
**Vice-président et directeur de l'exploitation**  
**Téléphone : 416-932-4653**  
**Courriel : [info@swi.com](mailto:info@swi.com)**

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D

# Guide 2008 des capacités de l'industrie nucléaire canadienne

430, rue Industrial, suite 2  
Milton (Ontario) L9T 5A6  
CANADA

## Team Industrial Services – TCH Division

[www.teamindustrialservices.com](http://www.teamindustrialservices.com) (en anglais seulement)

**Team Industrial Services – TCH Division** fournit, sur le terrain, des services hautement spécialisés aux secteurs pétrochimique, énergétique et manufacturier. Voici quelques exemples de services que nous offrons :

- réparation de matériel pour le secteur industriel
- générateurs de chaleur : au propane, réparation de système industriel de traitement de la chaleur
- appareils : détection, traitement thermique du métal
- systèmes de contrôle : température

**Contact: Bob Coutu**  
Gestionnaire régional, Est du Canada  
Téléphone : 905-878-7546  
Sans frais: 1-800-268-9946  
Courriel : [bcoutu@teamindustrialservices.com](mailto:bcoutu@teamindustrialservices.com)

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D



3300, rue Bloor Ouest, 14<sup>e</sup> étage, Centre Tower  
Toronto (Ontario) M8X 2X4  
CANADA

## Technical Standards and Safety Authority

[www.tssa.org](http://www.tssa.org) (en anglais seulement)

La **Technical Standards and Safety Authority** cherche à améliorer la qualité de vie des citoyens en rehaussant la sécurité publique. Fournisseur de services intégrés, l'organisme s'attache à un vaste éventail de tâches pour le compte des gouvernements, d'entreprises et du grand public. Depuis les inspections et les études techniques jusqu'à la formation technique et à la certification, en passant par l'éducation et la vulgarisation, notre démarche unique en matière de gestion des risques et de partenariat favorise une amélioration des résultats en ce qui concerne la protection du public. À titre d'organisme autofinancé sans but lucratif, la Commission propose des solutions de qualité supérieure de façon efficace et efficiente. Dans le cadre de son programme de sécurité relatif aux chaudières et aux appareils sous pression (Boilers and Pressure vessels), elle assure la réglementation de tous les composants sous pression qui sont fabriqués ou utilisés en Ontario. Son personnel inspecte le matériel sous pression à l'étape de la fabrication, puis lorsqu'il est mis en fonction. La Commission se charge de l'enregistrement des dessins industriels du matériel, de façon conforme aux normes et aux codes reconnus. Elle offre aussi des services d'inspection fournis par des tiers dans les installations nucléaires détentrices d'une licence en Ontario.

**Contact: Roy Martin**  
Directeur, Sécurité des chaudières et des appareils sous pression  
Téléphone : 416-734-3535  
Courriel : [rmartin@tssa.org](mailto:rmartin@tssa.org)

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D

# Guide 2008 des capacités de l'industrie nucléaire canadienne

45, rue Bloor Est, bureau 300  
Toronto (Ontario) M4W 3R4  
CANADA

## The Society of Energy Professionals

[www.thesociety.ca](http://www.thesociety.ca) (en anglais seulement)

**The Society of Energy Professionals** représente plus de 7 000 employés professionnels du secteur de l'énergie en Ontario, notamment des ingénieurs, des scientifiques, des superviseurs, des spécialistes des finances et de nombreux autres travailleurs. Créée en 1948, la société se consacre à l'amélioration du secteur énergétique depuis plus de 50 ans. Nous nous préoccupons grandement de l'état du réseau électrique ontarien, car très peu de centrales de production d'électricité ont été construites en Ontario depuis le milieu des années 1980, et la province se rapproche rapidement d'un déséquilibre crucial entre l'offre et la demande. La Society of Energy Professionals constitue le Local 160 de l'International Federation of Professional and Technical Engineers, un syndicat regroupant 80 000 membres aux États-Unis et au Canada et dont le siège social se situe dans la ville américaine de Silver Spring (Maryland).

**Contact: Rod Sheppard**  
**Président**  
**Téléphone : 416-670-6835**  
**Courriel : shepparr@society.on.ca**

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D

173, rue Oneida  
Pointe-Claire (Québec) H9R 1A9  
CANADA

## Thorburn Equipment Inc.

[www.thorburnflex.com](http://www.thorburnflex.com)

**Thorburn Equipment Inc.** est un fabricant novateur de systèmes de tuyauterie souple spécialisés. Depuis 1960, nous nous sommes donné comme mission de suivre une démarche axée sur la clientèle et sur des créneaux d'applications où il peut occuper incontestablement et pour de bon une place de chef de file en ce qui a trait à la technologie et aux parts de marché.

**Contact: Robert Thorburn**  
**Président**  
**Téléphone : 514-695-8714**  
**Sans frais: 1-800-363-6613, poste 306**  
**Courriel : [sales@thorburnflex.com](mailto:sales@thorburnflex.com)**

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D

# Guide 2008 des capacités de l'industrie nucléaire canadienne

2333, chemin Wycroft, suite 9  
Oakville (Ontario) L6L 6L4  
CANADA

## Tyne Engineering Inc.

[www.tyne-engineering.com](http://www.tyne-engineering.com) (en anglais seulement)

**Tyne Engineering Inc.** possède une vaste expérience du secteur nucléaire, pour qui l'entreprise veille à la conception et à la fabrication de systèmes fonctionnels, ainsi qu'à la conception de matériel scientifique et de laboratoires spécialisés. Notre expertise porte sur les domaines suivants :

- tritium particulier
- vide poussé
- cryotechnique
- manutention du tritium et de substances nucléaires

Nous nous occupons aussi de la conception et de la construction de centrales-pilotes et de centrales commerciales à petite échelle.

**Contact: John Robinson**  
**Président**  
**Téléphone : 905-825-0697**  
**Courriel : [jr@tyne-engineering.com](mailto:jr@tyne-engineering.com)**

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D

7007, chemin de la Côte-de-Liesse  
Saint-Laurent (Québec) H4T 1G2  
CANADA

## Velan Inc.

[www.velan.com](http://www.velan.com)

**Velan Inc.** est un chef de file international dans la fabrication de robinets-vannes, de clapets à bille, de clapets de non-retour, de vannes papillon, de robinets-vannes à guillotine et de vannes pour usage intensif à haut rendement en acier forgé et moulé pour toutes les principales applications industrielles.

**Contact: Ralph Sargent**  
Vice-président, Marketing international  
Téléphone : 514-748-7743  
Courriel : [rsargent@velanvalve.com](mailto:rsargent@velanvalve.com)

**Beril Nilsson**  
Gestionnaire, Division nucléaire  
Téléphone : 514-748-7743  
Courriel : [bnilsson@velanvalve.com](mailto:bnilsson@velanvalve.com)

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D

# Guide 2008 des capacités de l'industrie nucléaire canadienne

250, chemin Wycroft, suite 15  
Oakville (Ontario) L6K 3T7  
CANADA

## Veronics Instruments Inc.

[www.veronics.com](http://www.veronics.com) (en anglais seulement)

**Veronics Instruments Inc.** fournit à l'industrie nucléaire divers instruments, comme des analyseurs d'humidité, des analyseurs de gaz, des débitmètres, des capteurs de pression, des appareils électroniques d'étalonnage de la pression, des appareils électriques, des chauffeuses électriques, des panneaux de contrôle et des détecteurs de fuites par ultrasons.

**Contact:** Larry Liut  
Directeur général  
Téléphone : 905-691-4932  
Courriel : [lliut@veronics.com](mailto:lliut@veronics.com)

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D

1245, Maple Hill Court, suite 7  
Newmarket (Ontario) L3Y 9E8  
CANADA

## Versatile Measuring Instruments Inc.

[www.versatilemeasuring.com](http://www.versatilemeasuring.com) (en anglais seulement)

**Versatile Measuring Instruments Inc.** ont mis au point et fabriqué une vaste gamme de produits destinés à un large éventail d'applications dans les centrales énergétiques, notamment :

- des compteurs pour panneau de signalisation
- des moniteurs d'alarme de température
- des systèmes de contrôle de la conductivité et du pH
- des appareils de contrôle des niveaux de fluide
- un relais de temporisation à semi-conducteurs

**Contact: Charles Johnson**  
**Président**  
**Téléphone : 905-954-0841, poste 222**  
**Sans frais: 1-800-742-1413**  
**Courriel : [cjohnson@aquamatrix.com](mailto:cjohnson@aquamatrix.com)**

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D

# Guide 2008 des capacités de l'industrie nucléaire canadienne

1055, chemin Squires Beach  
Pickering (Ontario) L1W 4A6  
CANADA

## Wardrop

[www.wardrop.com](http://www.wardrop.com) (en anglais seulement)

**Wardrop** fournit des solutions à valeur ajoutée à l'industrie nucléaire depuis 1966. Nous jouissons d'une grande réputation auprès de l'industrie nucléaire en raison de sa solide maîtrise des systèmes et des procédés nucléaires. Nous sommes reconnus pour ses solutions novatrices qui aident ses clients à améliorer leurs opérations. Wardrop Engineering est axée sur la clientèle et fait preuve de souplesse et de réactivité. Nous sommes reconnus pour offrir un service hors pair qui dépasse les attentes de ses clients. En tant que fournisseur unique, l'entreprise peut présenter des solutions à valeur ajoutée respectant le délai et le budget pour l'exploitation sûre et efficace du nucléaire. Son savoir-faire touche les domaines suivants :

- la conception d'ingénierie pluridisciplinaire
- la gestion de gros projets
- le soutien d'ingénierie d'une centrale de base
- le soutien pour un logiciel de création de contenu numérique
- la gestion des biens

**Contact:** **Sanjay Krishnan**  
Gestionnaire du développement des affaires, Division de l'énergie  
Téléphone : 905-837-5053  
Courriel : [sanjay.krishnan@wardrop.com](mailto:sanjay.krishnan@wardrop.com)

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D



3585, chemin Laird  
Mississauga (Ontario) L5L 5Z8  
CANADA

## Weston Valve & Fitting Ltd.

[www.swagelok.com.fr/weston](http://www.swagelok.com.fr/weston)

**Weston Valve & Fitting Ltd.** est un centre de ventes et de services exclusif de Swagelok. Nous gardons en stock les produits Swagelok, les vend et offre le service local après-vente pour ces produits qui sont destinés à l'industrie nucléaire.

**Contact: Brent McLellan**  
**Président**  
**Téléphone : 905-607-1825**  
**Courriel : [brent.mclellan@weston.swagelok.com](mailto:brent.mclellan@weston.swagelok.com)**

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D

# Guide 2008 des capacités de l'industrie nucléaire canadienne

422, chemin Consumers  
Toronto (Ontario) M2J 1P8  
CANADA

## Willer Engineering Ltd.

[www.willereeng.com](http://www.willereeng.com)

**Willer Engineering Ltd.** offre de nombreux services, y compris :

- une gamme étendue de systèmes et d'appareils de qualité supérieure produits par les chefs de file du secteur
- une assistance et un soutien sans égal pour les applications
- de la documentation technique et de l'information détaillée sur papier ou sur notre site Web
- un service interne ou sur place, un soutien à la formation et sur le chantier

**Contact: Keith Richardson**  
**Développement des affaires**  
**Téléphone : 416-499-4421**  
**Courriel : [kieth.richardson@willereeng.com](mailto:kieth.richardson@willereeng.com)**

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D

200, rue Dorset Est  
Port Hope (Ontario) L1A 3V4  
CANADA

## Zircatec Precision Industries Inc. – Cameco Co.

[www.cameco.com](http://www.cameco.com) (en anglais seulement)

**Zircatec Precision Industries Incorporated – Cameco Co.**, qui s'appuie sur des ingénieurs hautement qualifiés et expérimentés, a mis au point du matériel de fabrication et d'inspection spécialisé, ainsi que des procédés de production à grande échelle du combustible pour le réacteur CANDU, lesquels respectent des niveaux de tolérance très rigoureux. Nous sommes est le premier fournisseur de combustibles CANDU au monde. Grâce à l'expérience qu'elle a acquise au Canada, elle a également produit des combustibles de type CANDU pour d'autres réacteurs commerciaux de grande puissance. Nous fournissons aussi des carburants prototypes pour des essais d'irradiation de combustibles avancés, comme le CANFLEX et l'uranium faiblement enrichi. L'entreprise est le seul fabricant de carburant commercial au Canada qui est en mesure de produire du combustible enrichi (jusqu'à un taux d'enrichissement de 20 %). Nous possédons en outre une expérience ayant trait à la fourniture de combustibles de pureté nucléaire et de pastilles d'UO<sub>2</sub> au marché américain des réacteurs à eau bouillante et des réacteurs à eau sous pression. Son équipe dévouée de professionnels peut répondre à vos besoins dans les domaines suivants :

- combustible nucléaire
- tubes de zircaloy de qualité nucléaire
- composants de réacteurs nucléaires
- développement de produits
- mise au point de procédés de fabrication
- transfert de technologies

**Contact: Aniket Pant**  
Directeur général  
Téléphone : 905-885-4537, poste 2201  
Courriel : [aniket.pant@zircatec.ca](mailto:aniket.pant@zircatec.ca)

●  
Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

●  
Génie et  
construction

●  
Matières et  
composantes manufacturées

●  
Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

●  
Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D

# Guide 2008 des capacités de l'industrie nucléaire canadienne

4400, voie de service South  
Burlington (Ontario) L7L 5R8  
CANADA

## ZOOK Canada Inc.

[www.zook.cc](http://www.zook.cc) (en anglais seulement)

**ZOOK Canada Inc.** fabrique une gamme complète de disques et de porte-disques de rupture sans fragmentation performants en métal; une gamme complète de disques de rupture en graphite; une gamme complète de panneaux plats, bombés et isolés de ventilation; des capteurs d'alarme de rupture de disques compatibles ZOOK ou de n'importe quelle autre marque ou type de disque de rupture; une gamme complète d'ensembles de cylindres extrudeuses « standards » ou sur mesure; des disques de rupture bidirectionnelle faible pression capables de ruptures sous l'effet d'une torsion d'aussi peu qu'un pouce; des accessoires de colonne d'eau, comme des jauges, des clapets de retenue et des cache-tuyaux, en complément d'achats de disques de rupture. Zook propose :

- une analyse gratuite de l'inventaire pour déterminer les niveaux optimaux de stocks et d'économies d'achats
- des programmes de formation sur place portant sur les disques de rupture
- une analyse sur place des besoins du client pour déterminer les types de disques de rupture qui lui conviennent le mieux

**Contact: Bureau des commandes**  
**Téléphone : 905-681-2885**  
**Courriel : [sales.canada@zook.cc](mailto:sales.canada@zook.cc)**

Extraction de l'uranium et  
cycle du combustible

Génie et  
construction

Matières et  
composantes manufacturées

Services commerciaux,  
opérationnels  
et de maintenance

Services publics,  
gouvernement,  
associations et R-D







